

# ŚWIATOWID

Nr. 24 (306)

21 czerwca 1930

Rok VII.

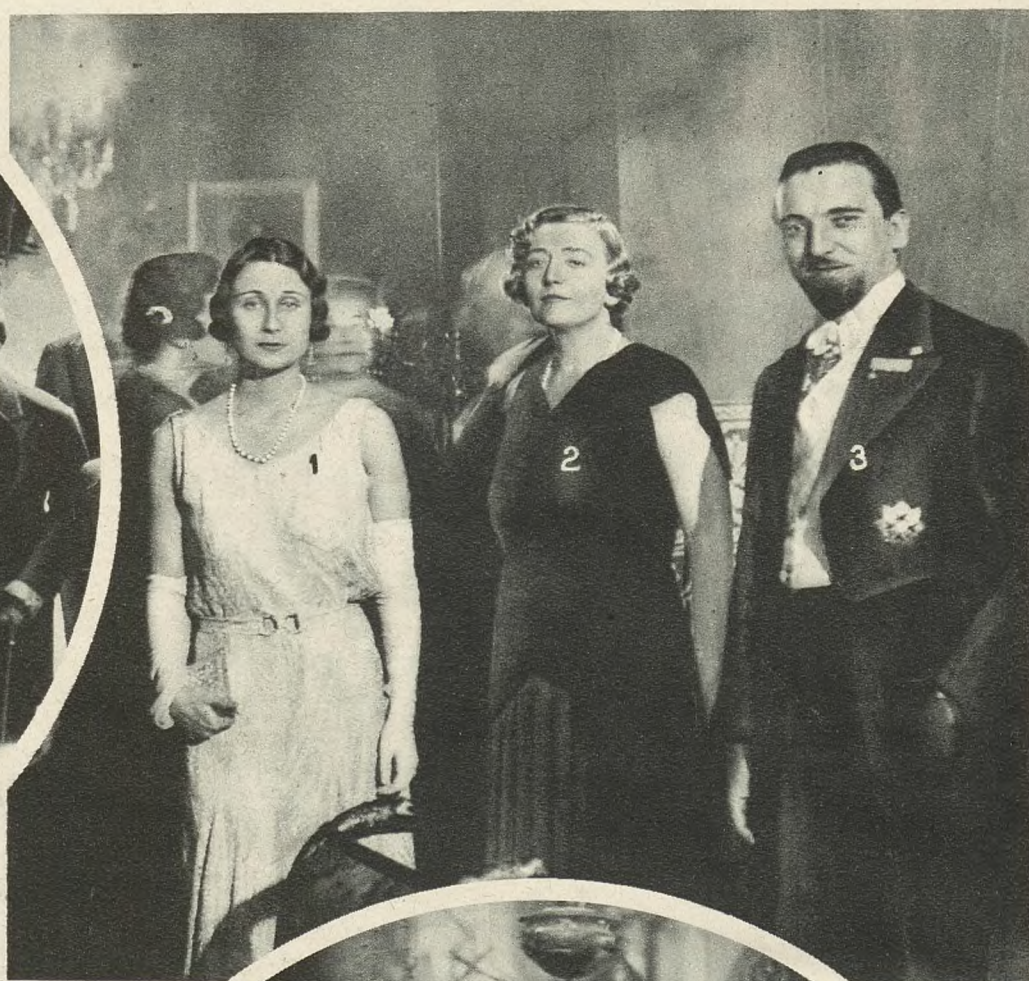
## MINISTER GRANDI U MARSZAŁKA PIŁSUDSKIEGO



Jaką swobodą, wolną od wszelkiej ceremonijalności tchnie ta w Druskienikach odbyta rozmowa dwóch Mężów, z których jeden losy Polski trzyma w swem ręku — drugi prawa ręka dyktatora Włoch, jest współtwórcą najnowszych dziejów tego zaprzyjaźnionego z nami państwa. Ag. Fot. „Światowida“ zdj. na pł. kraj. „Alfa“.



# MINISTER GRANDI W POLSCE



**Przyjazd p. min. Grandi'ego do Warszawy.** Przechodzącego przed frontem zgromadzonych delegacji kolonii włoskiej w stolicy naszego państwa p. ministra Grandi'ego (1) witali owaacyjnie jego rodacy. W towarzystwie dostojnego gościa znajdowali się pp.: min. spraw zagranicznych Zaleski (2) i ambasador hr. Martin Franklin (3).

*U góry na prawo:*

**Małżonka p. min. Grandi'ego.** W bankiecie wydanym przez p. min. Zaleskiego na cześć przybyłego do Warszawy p. min. Grandi'ego (1), wzięła udział również jego małżonka (2), witana serdecznie przez gospodynię przyjęcia, p. min. Zaleską (3).

**WIZYTA** p. Dino Grandi, min. spraw zagr. zaprzyjaźnionych z nami Włoch, trwająca tylko dwa dni, miała jednak doniosłe znaczenie. Zwycięskie w wojnie światowej państwo włoskie wykazuje pod obecnymi rządami p. Benito Mussoliniego niezwykłą ruchliwość zarówno wewnątrz kraju, jak i w dziedzinie stosunków międzynarodowych. Z tym faktem Polska musi się liczyć, o ile sama również ze względów i gospodarczych i politycznych chce nadal prowadzić



**P. min. Grandi w Krakowie.** Z żywym zainteresowaniem zwiedzał p. min. Grandi (1) wraz ze swoją małżonką (2) zabytki miasta Krakowa, na których genjusz renesansu włoskiego wycisnął swe dostojne piętno. Dłuższy czas goście wraz z p. min. Zaleskim i p. nacz. wydz. dr. Güntherem zatrzymali się przed wielkim ołtarzem katedry na Zamku wawelskim, z trumną św. Stanisława.

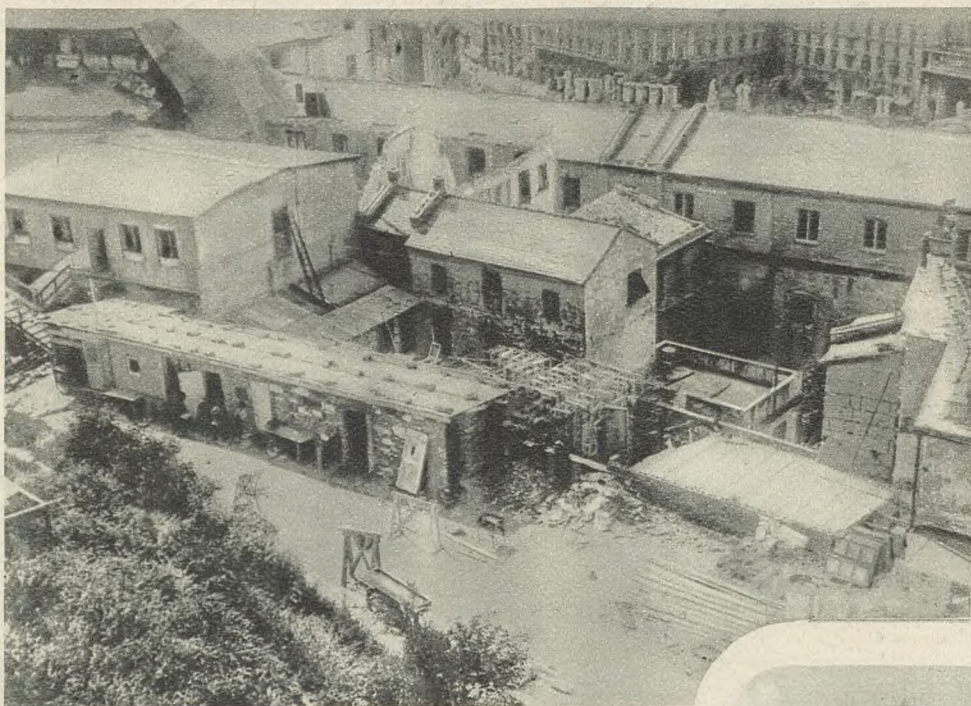
rozpoczętą przed kilku laty czynną politykę. Wśród współpracowników Mussoliniego, zaś nikt nie stoi tak blisko niego, jak właśnie p. Grandi. Jego odwiedziny w Polsce, z dwoma etapami: Warszawą i Krakowem, były formalnie biorąc rewizytą za niedawny pobyt p. min. Zaleskiego w Rzymie. Niewątpliwie jednak obok tej kurtuazyjnej strony, posiadają one znaczenie ułożenia na najbliższą przyszłość współpracy obu, tyłoma węzłami kulturalnymi w przeszłości i teraźniejszości złączonych krajów w dziele pokoju, na długie lata potrzebnego zniszczonej wojną Europie.



**Poświęcenie cmentarza wojskowego na Bielanach pod Warszawą.** Przy sposobności pobytu p. min. Grandi'ego w Warszawie, nuncjusz papieski Monsn. Marmaggi (x) dokonał w jego (1) obecności poświęcenia skromnych mogił na cmentarzu bielanskim, w których spoczęło na wieczny sen około 800 poległych w wojnie synów Włoch. — P. ministrowi Grandi'emu towarzyszyli pp.: min. Zaleski (2), ambasador hr. Martin Franklin (3) i płk. Wieniawa-Długoszewski (4).



# OD RENU NA POŁUDNIE

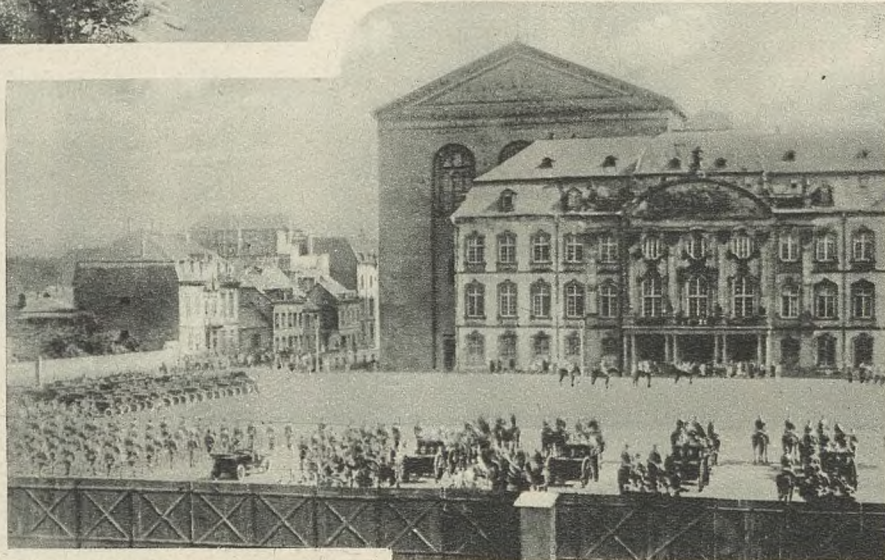


Na lewo:

**Zawalenie się domu dla wychodźców w Genui.** Port w Genui (Włochy) jest najważniejszym w tym kraju punktem, „przeładowywania” emigrantów z całego świata, zdążających do Ameryki. Wiedziało się już od dawna, że wychodźcy ci stanowią zazwyczaj przedmiot wyzysku ze strony wielkich kompanij okretowych. Dopiero jednak wielka katastrofa, która się tam niedawno zdarzyła dała obraz całego piekła tych biedaków, pomiędzy którymi nie brak niestety i naszych współziomków. Stara rudera, natłoczona wychodźcami, zawaliła się a w gruzach jej zginęło 11 poszukiwaczy szczęścia, między nimi też i kilku naszych rodaków.

Na prawo:

**Francuskie wojska okupacyjne opuszczają ostatnią strefę Nadrenji.** W wykonaniu paktu Jounga ostatnie oddziały francuskich wojsk opuściły nadreńskie miasto Trewir, gdzie w dawnym pałacu elektorskim (na zdjęciu na pierwszym planie, za nim stara bazylika romańska) mieściła się główna ich kwatera. W ten sposób, z wyjątkiem okręgu Saary, gdzie w r. 1935 ma się odbyć plebiscyt, cała ziemia niemiecka jest już wolna od okupantów, a temsamem Niemcy zyskują swobodę, co dla świata przedstawia niewątpliwie groźbę obawy nadużycia jej.



Na lewo:

**Przygotowania do Wystawy Kolonialnej w Paryżu.** W parku w Vincennes pod Paryżem wrze praca nad pawilonami, które mają się złożyć na ogólną francuską Wystawę Kolonialną. W tych dniach dziennikarze francuscy i korespondenci pism zagranicznych, m. i. i polskich zwiedzili wykończony już wspaniały pawilon, będący kopią starej świątyni w Angkor w Kambodży (franc. Indje), oprowadzani przez adjutanta marsz. Lyautey.



**Zamordowanie posła niemieckiego w Lizbonie.** Macki propagandy komunistycznej sięgają nawet do najluźniej z Rosją związanych krajów. Zamordowanie posła niemieckiego w Lizbonie przez agitatora komunistycznego uprzytomniło światu istniejące niebezpieczeństwo.



## NAJLEPSZY WYBÓR.

Krzywdę wyrządzi sobie każdy, kto kolwiek kupi małą maszynę do pisania, nie zapoznawszy się przedtem z nowym modelem *Royal Portable*.

Najładniejsza, najzręczniejsza, najszybsza, najsolidniejsza, a mimo to -nieco zmniejszona.



ROYAL TYPEWRITER COMPANY, INC., NEW YORK

Ostatnie najwyższe odznaczenia na wystawach w Barcelonie i Sewilli.

Upoważnione przedstawicielstwo na woj. Krakowskie: Adam Dygat Kraków, Podwale L. 7. Telefon Nr. 1504.

## SAMOCCHODY

OSOBOWE 4, 6 i 8 cyl.

CIĘŻAROWE 1 1/2, 3 i 6 ton.

AUTOBUSY

## „OŚWIĘCIM-PRAGA”

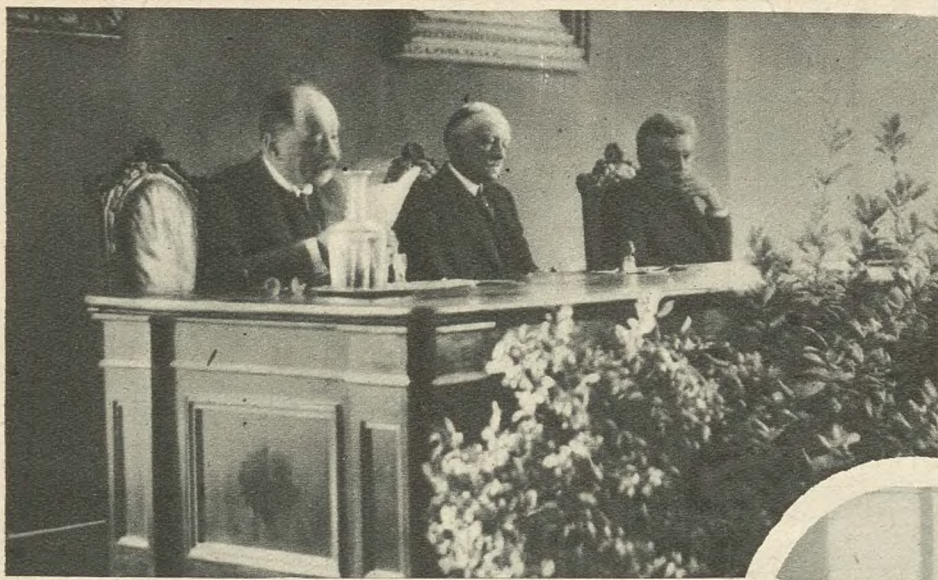
CZĘŚCIOWY WYRÓB W KRAJU

KRAKÓW, KREMEROWSKA 6, WARSZAWA, KREDYTOWA 4. POZNAŃ, PLAC WOLNOŚCI 11, LWÓW, JAGIELLOŃSKA 7. KATOWICE, PLAC WOLNOŚCI 9.

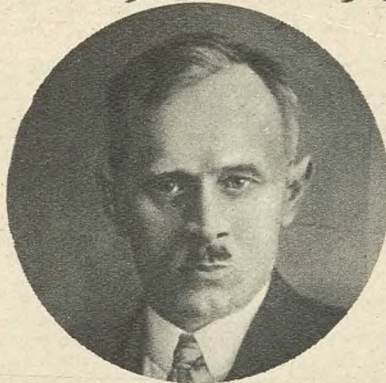
FABRYKA: OŚWIĘCIM IL. PRZEDSTAWICIELSTWA: „OŚWIĘCIM-PRAGA-AUTO”:



# Doroczne Zebranie Polskiej Akademii Umiejętności w Krakowie



**Trybuna prezydjalna.** Zgromadzeniu przewodniczył prezes tej najwyższej w Polsce instytucji naukowej, prof. dr. Kostanecki (1), mając po obu stronach pp.: sekr. gen. prof. dr. Kutrzebę (2) i prof. dr. Chrzanowskiego (3), który na tem zebraniu wygłosił wykład o narodowo-wychowawczem znaczeniu Jędrzeja Śniadeckiego, prof. Uniwersytetu wileńskiego za czasów Mickiewiczowskich.



**Laureat Pol. Akademii Umiejętności.** Prof. Uniw. warszaw. dr. Roman Rybarski, odznaczony nagrodą im. Barszczewskiego za dzieło „Handel i polityka Polski w XVI w.”

**T**EGOROCZNE walne zebranie członków Polskiej Akademii Umiejętności oznacza nowy etap w rozwoju tej najwyższej instytucji naukowej na ziemiach polskich. Istniejąca dotychczas odrębnie Akademia Nauk lekarskich w Warszawie przyłączyła się w całości do Polskiej Akademii Umiejętności w Krakowie, dzięki czemu skupia ona obecnie uczonych i badaczy polskich ze wszystkich dziedzin wiedzy. Z zadowoleniem stwierdzić również można, że społeczeństwo nasze zdaje sobie sprawę z doniosłości tego ogniska nauki polskiej, czego dowodem jest fakt, iż Akademia obok stałej dotacji rządowej, rozporządza obecnie licznymi zapisami osób prywatnych, m. in. zrealizowanym w tym roku legatem ś. p. Tyszkowskiego.



**Laureaci Polskiej Akademii Umiejętności.** Prof. Uniw. Jana Kazimierza we Lwowie dr. Rudolf Weigl (na lewo), odznaczony nagrodą z funduszu Tyszkowskiego za wyniki badań nad tyfusem plamistym — i artysta-rzeźbiarz Stanisław Szukalski (na prawo), twórca dzieł, które w r. ub. tak silnie zainteresowały opinię publiczną, obecnie wyróżniony nagrodą im. Feliksa Jasieńskiego i W. Łozińskiego.

**Rzut oka na salę podczas zebrania.** W pierwszych rzędach zasiadli pp.: min. W. R. i O. P. dr. Czerwiński (1), ks. biskup, prof. Uniw. Jagiellońskiego dr. Godlewski (2), dea D. O. K. V. gen. dyw. Wróblewski (3), wiceprez. m. Krakowa dr. Schneider (4), nac. wyd. woj. dr. Styczeń (5), kurator okr. szkoln. dr. Kupeżyński (6), prof. uniw. Jagiellońskiego dr. Ciechanowski (7) i inni.



## W co się dziś ubrać?

Oczywiście w nową letnią suknię! Wprawdzie „on” mówi, że będzie deszcz, ale czyż mężczyzna ma kiedykolwiek rację? A gdyby nawet! Przecież moja suknia barwiona jest

**indanthrenami!**

A wiadomo, że ani deszcz, ani słońce nie szkodzi materiałom, barwionym indanthrenami. Są one bowiem niezrównane w trwałości oraz odporności

**na pranie  
na światło  
i na słońce**



**Indanthren**

Należy żądać tylko takich tkanin lnianych, bawełnianych i ze sztucznego jedwabiu, które posiadają uwidocznioną obok markę ochronną. Materiały, barwione indanthrenami, są do nabycia we wszystkich lepszych magazynach.



# POCZĄTKI NOWYCH RZĄDÓW W RUMUNJI



**Uroczyste objęcie rządów przez króla Karola II.** W sali parlamentu rumuńskiego w Bukareszcie wobec złączonych obu izb: deputowanych i senatu król Karol II. powołany na tron jednomyślną uchwałą, zaprzysiął uroczyste konstytucję, poczem prowid. szef gabinetu p. Mironesco (na prawo stojący) odczytał mowę tronową nowego władcy, przyjętą powszechnym entuzjazmem. P. & A. Berlin.



**Królowa - wdowa Marja w Oberammergau.** W chwili, gdy król Karol II. wracał samolotem do swej ojczyzny, by objąć w niej tron, królowa Marja (1) wdowa po jego ojcu zmarłym królu Ferdynandzie, przebywała w znanej miejscowości bawarskiej, Oberammergau, gdzie się odbywają słynne widowiska pasyjne. Na wieści z Bukaresztu przerwała jednak swój pobyt.

Atlantic — Berlin

**W owalu na prawo:**

**Zmiana na placówce rumuńskiej w Paryżu.** Nowy król, stwierdzając swoją wolę utrzymania nadal zasadniczych linii dotychczasowej polityki państwa,

pozostawił wszystkich przedstawicieli Rumunii w stolicach obcych państw na ich stanowisku, z wyjątkiem placówki paryskiej, którą po p. Diamandim objął sportretowany tutaj p. Lugojeanu.



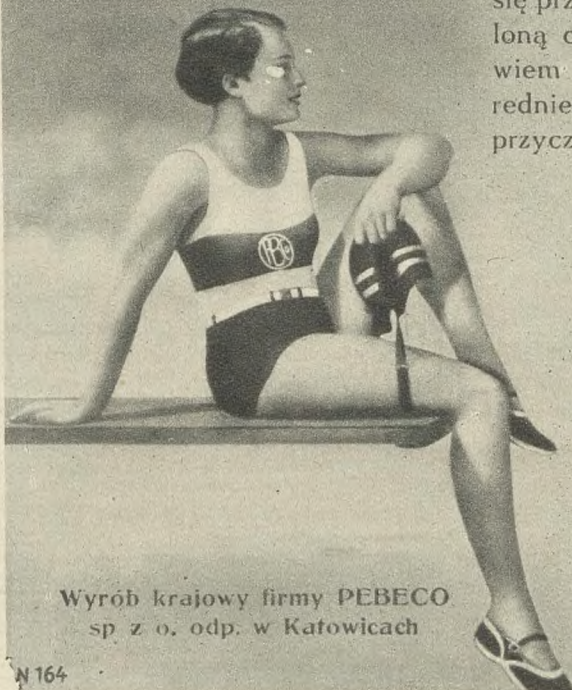
**W owalu powyżej:**

**Utworzenie stałego gabinetu ministrów.** Po prowizorycznym rządzie p. Mironesco i po nieudanej misji gen. Presana król Karol II powierzył utworzenie nowego rządu ostatniemu premierowi za panowania króla Michała, p. Maniu, który zadania swego szczęśliwie dokonał. Powtarzamy tutaj dlatego portret nowego szefa rządu.



Również przy zachmurzonym niebie

# KREM NIVEA



a potem na świeże powietrze, do sportu, do zabawy! Zyskuje się przez to zdrową i ładnie opaloną cerę; powietrze i wiatr bowiem — mimo braku bezpośredniego działania słońca — przyczyniają się również do opalenia skóry. Ciało jednak winno być *suche*, o ile wystawiamy je na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wobec czego winno się *przedtem* natrzeć skórę kremem Nivea. W ten sposób unika się bolesnego spalenia skóry przez słońce.

Wyrób krajowy firmy PEBECO  
sp. z o. odp. w Katowicach

Padelka po zł. 0.40 do 2.60  
Tubki po zł. 1.35 i 2.25

N 164

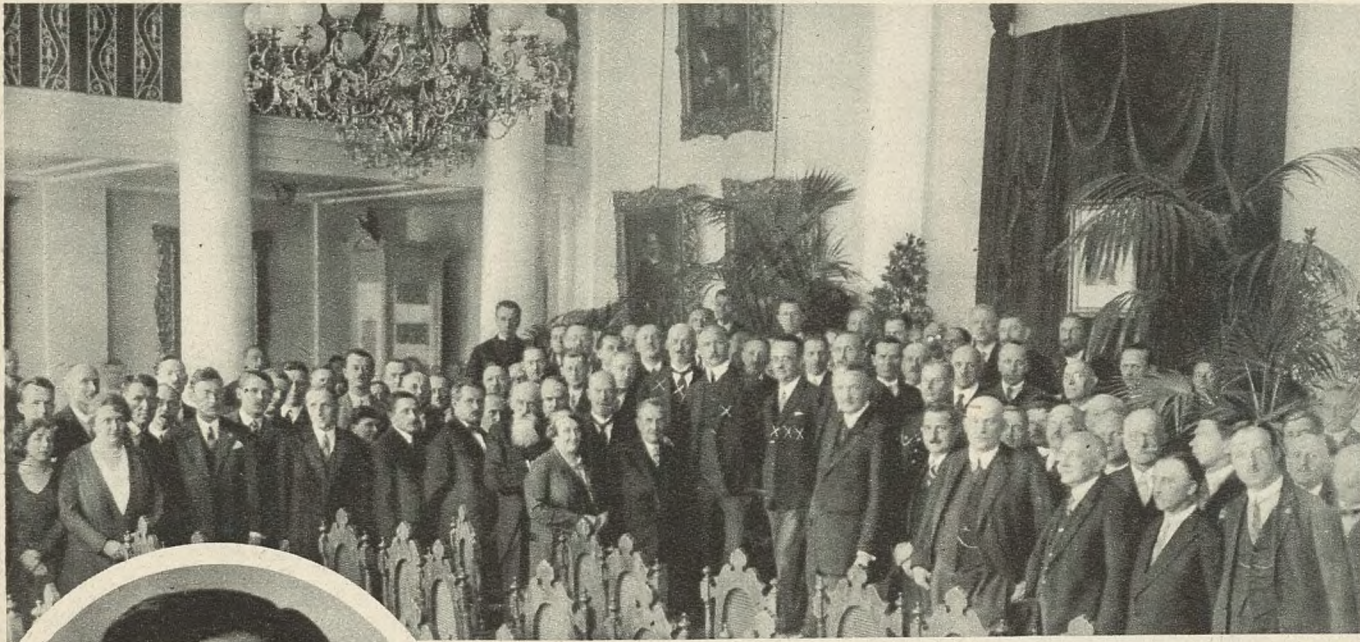


**Pierwszy przejazd króla Karola II. przez ulice stolicy.** Dowodem jednomyślnej zgody, z jaką naród rumuński przyjął zmianę na tronie, był pierwszy przejazd oficjalny króla Karola II (na pierwszym planie, obok niego siedzi dotychczasowy regent, brat jego, ks. Mikołaj) przez ulice stolicy, której ludność serdecznymi owacjami witała swego władcę.

The New York Times — Berlin.



# Z ŻYCIA POLSKIEGO



**Zgon uczonego lwowskiego.** Uniw. Jana Kazimierza we Lwowie stracił jedną z najpoważniejszych sił nauczycielskich, prof. astronomii ś. p. dr. Marcina Ernesta, który na tem polu pracował od wielu lat.



przeszedł w ręce autonomicznego ciała, złożonego z pozostałych przy życiu członków ostatniej Rady Miejskiej, uzupełnionej drogą nominacji rządowych. Nasze zdjęcie u góry przedstawia pożegnanie dotychczasowego komisarza rządu prof. dr. Ottona Nadolskiego (x) oraz jego zastępców, prof. dr. Obmińskiego (xx) i starosty Frankowskiego (xxx), na lewo zaś w medalionie podajemy portret wybranego przez Radę Miejską prezydenta m. Lwowa, p. inż. Jana Brzozowskiego.

**Przywrócenie autonomii m. Lwowa.** Ważna zmiana dokonała się w życiu tego miasta. Dotychczasowy komisarz rządowy dr. Nadolski ustąpił wraz z radą przyboczną, zarząd miasta zaś



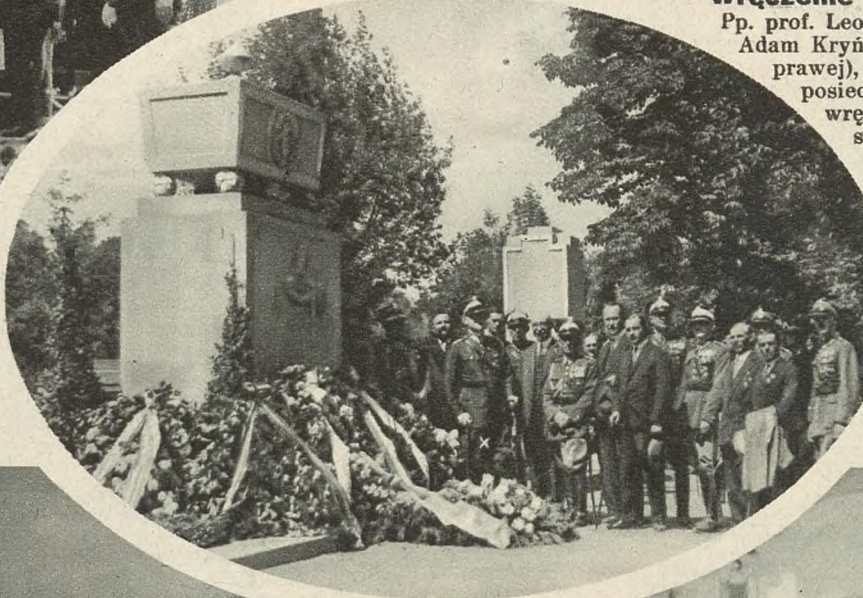
**Ze zjazdu Stow. chrześ.-nar. Nauczycielstwa Szkół powsz. w Ostrowie.** Delegacja tego stowarzyszenia, w życiu narodowo-pedagogicznym Wielkopolski tak wielkie posiadającego znaczenie i tak zasłużonego w dziedzinie wychowania narodowego, w dniu swego zjazdu złożyła wieniec na mogile Powstańców, którym Wielkopolska zawdzięcza zerwanie jarzma pruskiego.



**Wręczenie nagród laureatom m. st. Warszawy.**

Pp. prof. Leon Wyczółkowski, prof. Wacław Sierpiński, prof. Adam Kryński i prof. Piotr Maszyński (siedzący od lewej ku prawej), laureaci m. Warszawy otrzymali na uroczystym posiedzeniu Rady Miejskiej dyplomy honorowe i nagrody, wręczone im przez jej przedstawicieli ks. Szmigielskiego, wiceprez. Szarzyńskiego, wiceprez. Wilczyńskiego, prez. Jaworowskiego, prez. Słomińskiego, wiceprez. Maysla i radcę Zawadzkiego (stojących od lewej ku prawej).

**W owalu: 15-lecie czynu oręża polskiego pod Rokitną.** Garstka pozostałych przy życiu bohaterów z pod Rokitny zebrała się w dn. 13 bm. w Krakowie i po nabożeństwie żałobnym w kościele N. P. Marii udała się na cmentarz rakowicki, gdzie wznosił się pomnik nad mogiłą Rokitniańczyków. Wśród obecnych był uczestnik szarży płk. Jagrym-Maleszewski (x).



**Polsko-węgierska konferencja turystyczna.** Celem obmyślenia środków ułatwienia stosunków turystycznych pomiędzy Polską a Węgrami zebrała się w Krakowie konferencja, zwołana przez rządy obu państw. W zebraniu uczestniczyli pp.: prof. dr. Korczyński, prez. Tow. balneol. (1), Kozieradzki, prez. Stow. Hotel. polsk. (2), dr. Zilahy, dyr. biura prop. m. Budapesztu (3), prof. Flach, przedst. Zw. Synd. Dzien. (4), dr. Miklos, prez. węg. linii lotn. (5), inż. Pfeiffer, wicesekr. stanu (6), dr. Tausch, wiceprez. węg. Rady tur. (7), Leiml, radca min. (8). Przewodniczyli: pp. dyr. Dudek i dr. Orłowicz.

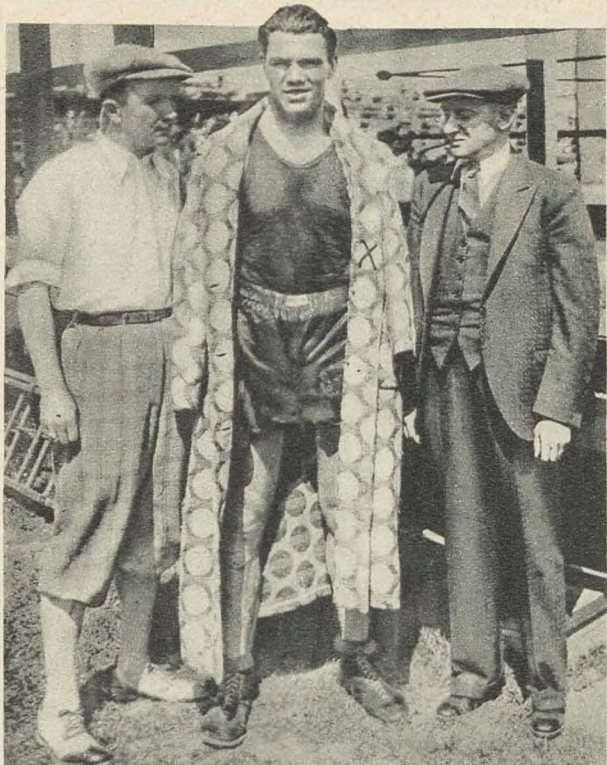


**Krakowskie obrady nad paneuropejskim projektem p. Brianda.** Nad ważnym tym projektem, rzuconym przez francuskiego ministra spraw zagranicznych odbyły się obrady, staraniem krakowskiego Klubu Społecznego w sali miejscowego Kasyna wojskowego. Obrady zagał dr. Bogdani (x), głębokie w treści referaty wygłosili pp. min. Zaleski (1) i A. Lednicki (2). Wśród obecnych byli pp. woj. Kwaśniewski (3), prez. Kostanecki. (4), pos. Dąbrowski (5) i inni.

Ag. Fot. „Światowida” zdj. na pl. kraj. „Alfa”.



## NOWINY SPORTOWE



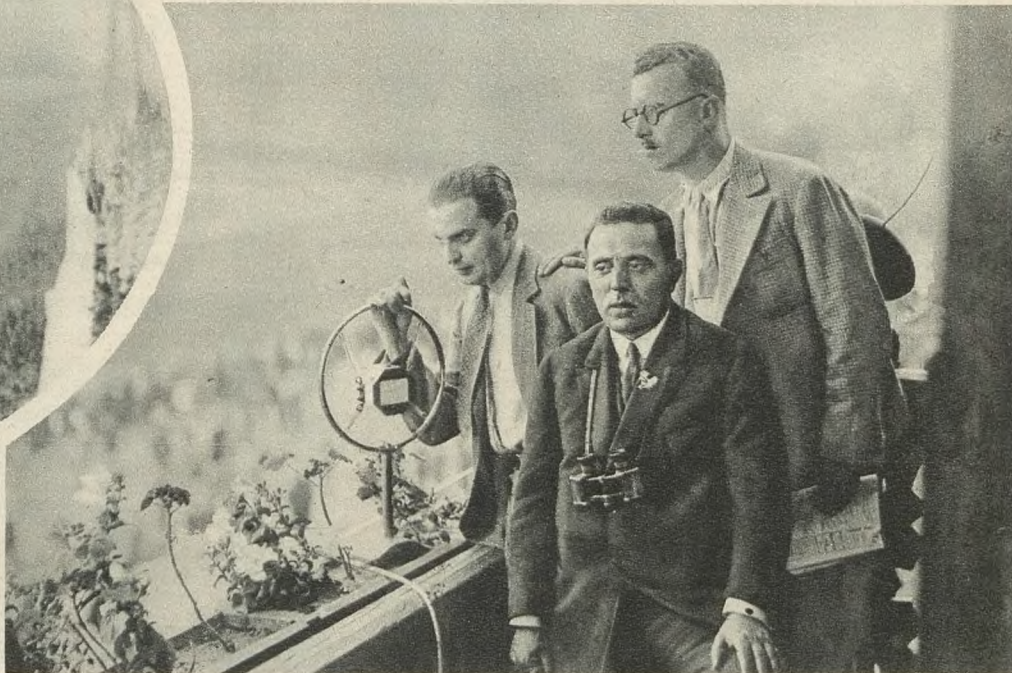
**O mistrzostwo świata.** Dnia 13 b. m. odbył się w Nowym Yorku w obecności 100.000 widzów z dawna oczekiwany mecz bokserski pomiędzy zamerykanizowanym Litwinem Sharkey'em a Niemcem Schmellingiem o tytuł mistrza świata. W czwartej rundzie Sharkey wymierzył swemu przeciwnikowi niedozwolony cios w brzuch, za co został zdyskwalifikowany, tytuł zaś mistrza świata został przyznany Schmellingowi. Na zdjęciu Schmelling przed rozpoczęciem walki.



**Seegrave nie żyje.** Anglik, mjr. Henry Seegrave, posiadacz światowego rekordu szybkości w jeździe automobilowej, pokusił się o zdobycie tego samego tytułu i w jeździe łodzią motorową i w tym celu kazał sobie skonstruować łódź o sile 4.000 koni, którą nazwał „Miss England II”. W czasie próbnej jazdy na jeziorze Windermere Seegrave zdobył rzeczywiście rekord świata, ale postradał życie, gdyż łódź wywróciła się raniąc go śmiertelnie. Szybkość, jaką Seegrave osiągnął na wodzie wynosi 98,25 mil. ang. na godzinę, czyli jest lepsza o dwie mile od dotychczasowego rekordu Amerykanina Sarvooda. Na zdjęciu Seegrave (x) na chwilę przed swoim śmiertelnym startem.



**Derby warszawskie.** Dnia 15 b. m. w dwudziestym piątym dniu wyścigów konnych w Warszawie rozegrana została klasyczna gonitwa o nagrodę Derby w wysokości 75.000 zł. Zwyciężył „Bejrut”, ogier gniady grona oficerów 7 p. ul., hodowli W. Wysockiego pod dżokejem Goliwkinem. Na zdjęciu finisz gonitwy Derby. Prowadzi „Bejrut” (x).



**Radio na usługach sportu.** Przebieg gonitwy Derby, która szczególnie w Warszawie i Łodzi wywołała olbrzymie zainteresowanie, podawał przez radio z pola wyścigowego specjalny sprawozdawca „Polskiego Radja”, p. red. Tadeusz Strzelicki.

Ag. Fot. „Światowida” zdj. na pl. kraj. „Alfa”.



**10-lecie Polskiego Zw. Piłki Nożnej.** Na fotografii złożenie wieńca na pomniku dr. Jordana w parku jego imienia w Krakowie, przez grupę uczestników Zarządu Związku. M. in. widoczni gen. Bończa-Uznowski, prezes P. Z. P. N. (1), dr. Cetnarowski, honorowy prezes (2) i płk. Mond, prezes krak. Zw. O. P. N. (3):

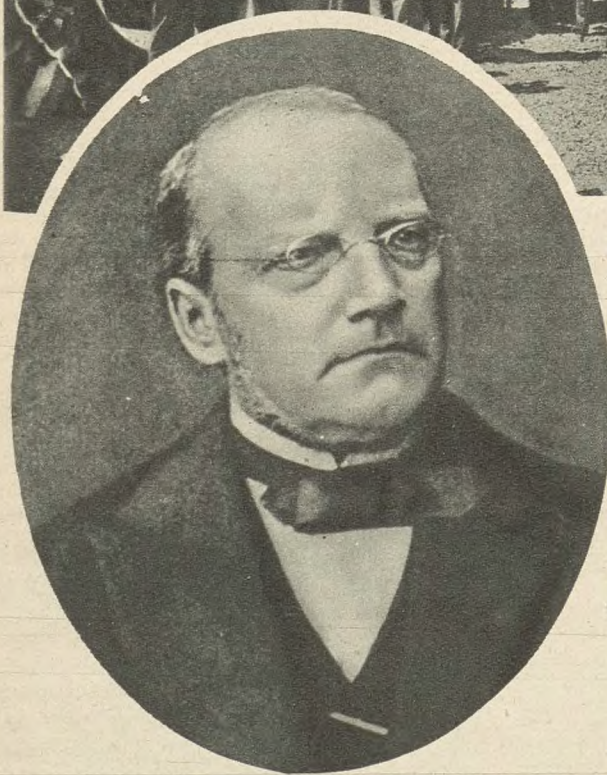


**Mecz Austrija-Polska.** 10.000 widzów przypatrywało się meczowi piłki nożnej pomiędzy reprezentacją Polski i Austrii, rozegranemu na boisku „Wisły” w Krakowie, które skończyło się zasłużonym zwycięstwem gospodarzy w stosunku 3:1 i zdobyciem przez Polskę czołowego miejsca w turnieju amatorskim o puchar środkowej Europy. Na fotografii prezentacja drużyn przed sędzią Birem (x) z Berlina.

Ag. Fot. „Światowida” zdj. na pl. kraj. „Alfa”.

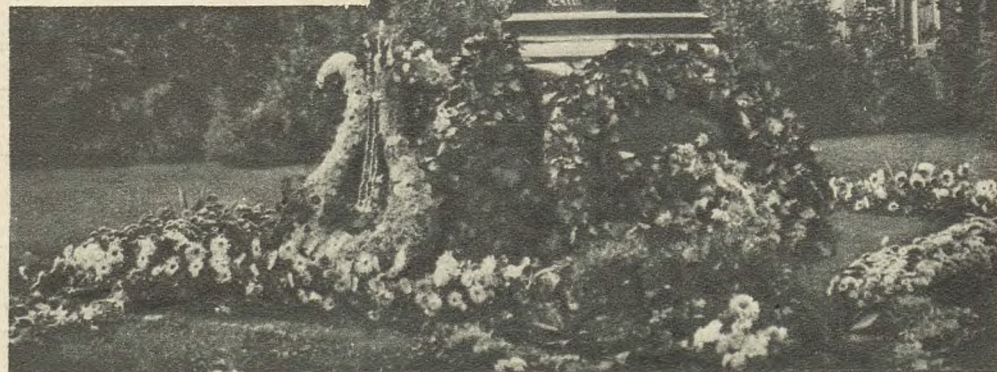


# WIELKIEMU PIEŚNIARZOWI POLSKIEMU W HOŁDZIE



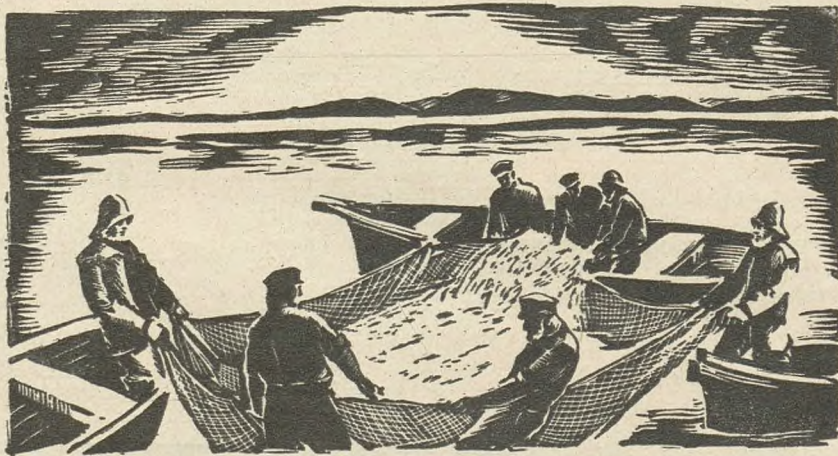
**Uroczyste odsłonięcie pomnika St. Moniuszki w Katowicach.** Dzieło wybitnego art.-rzeźbiarza p. Choremalskiego, wzniesiony przy ulicy Wileńskiej.

**W owalu:**  
**Stanisław Moniuszko**, obok Fryderyka Szopena największy genjusz muzyki i śpiewu polskiego. (Ze zbiorów Tow. muz. w Warszawie).



Pomnik Stanisława Moniuszki w Wilnie, poświęcony tam w roku 1922.

Pomniki kamienne czy spiżowe niewątpliwie same przez się nie są jeszcze dowodem, że ten, któremu je postawiono, żyje istotnie nie tylko we wspomnieniach, lecz i w życiu danego narodu. (Wszak w Paryżu n. p. znajduje się na placach publicznych wiele pomników, poświęconych ludziom, których nazwiska nawet czasem zupełnie już uległy zapomnieniu.) Niemniej jednak te zewnętrzne dowody pamięci i wdzięczności są symbolem pietyzmu potomnych, a spełniają także i ważną propagandową misję, swoim i obcym nasuwając myśl bliższego zapoznania się z żywymi jeszcze postaciami przeszłości. Z tego punktu widzenia stwierdzić trzeba, że ziemia polska, nie przez brak zrozumienia tych spraw, lecz skutkiem nieszczęśliwego położenia politycznego przed wojną a gospodarczych trudności po niej, za mało takich kamiennych i spiżowych pomników posiada. (Wystarczy n. p. wskazać na to, że niema dotychczas na całym obszarze naszej Rzplitej ani jednego pomnika Słowackiego, godnego jego genjusza i jego znaczenia). To też z pełnym uznaniem powitać trzeba fakt, że Górnoślązacy, z dawną pielęgnującą z zamilowaniem pieśń polską, w głównym swoim ośrodku, w Katowicach wystawili piękny pomnik Stanisławowi Moniuszce, twórcy całego szeregu nieśmiertelnych w swej popularności oper jak „Halka”, „Straszny Dwór”, „Verbum Nobile”, „Flis”, „Hrabina” i t. d. oraz kompozytorowi licznych pieśni, które i dzisiaj jeszcze są klejnotami naszej pieśni. Katowicki pomnik to po wileńskim drugi dopiero monument, poważniejszych rozmiarów, wzniesiony ku czci genialnego kompozytora.



## Srebrnołuski gość z Norwegji

pojawił się na rynku polskim i zdobył od razu uznanie znawców, gdyż okazało się, iż jest to sardynka norweska smaczna, pożywna i odżywcza, zawierająca witaminy. Każda gospodyni pragnąca coś dobrego podać na stół, każda matka dbająca o zdrowie swych dzieci powinna pamiętać, układając menu, o sardynkach norweskich. Nadzwyczajnie pożywne wskutek wielkiej zawartości jodu.



# NORWEGJA



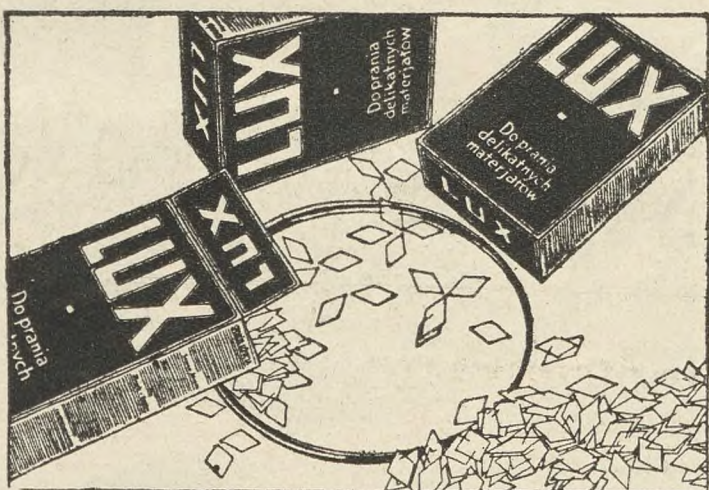
# LOURDES

najsławniejsze miejsce odpustowe.



Prześlicznie w Pirenejach francuskich położona miejscowość Lourdes z wspaniałą bazyliką, zbudowaną ponad grota Matki Boskiej, łatwo dostępna z Biarritz, bądź koleją, bądź samochodami.

Na lewo: Jedna z tegorocznych pielgrzymek do Lourdes, prowadzona przez ks. dr. Byrne, arcybiskupa z Dublinu (Irlandja), który przed grota z posągami Matki Boskiej ma kazanie do zebranej rzeszy.



Oryginalny Lux-jest zawsze sprzedawany w paczkach.

**Z**ADAC przy kupnie tylko Lux'u w paczce, chcąc mieć absolutną gwarancję, że jest autentycznym, ponieważ oryginalny Lux sprzedawany jest na całej kuli ziemskiej wyłącznie w granatowej paczce z napisem. Istnieją duże i mniejsze paczki Lux'u, które jednak zawsze i wszędzie tylko wtedy są prawdziwymi, gdy są w zaklejonej paczce z nomenklaturą, a wtedy nie ma mowy o jakiejś przykrej niespodziance przy praniu.

W wysoce aktywnej a zarazem niesłychanie łagodnej pianie Lux'u prać można wszystko—począwszy od cienkich delikatnych koronek, a skończywszy na grubych wełnianych kocach. Jedynie arcy czystej pianie Lux'u powierzyć można bieliznę niemowląt, pozatem lekkie jedwabne suknie, a także strojną bieliznę jedwabną i bawełnianą.

# LUX

## PRÓBKA DARMO

KUPON Do firmy "Sunajt" Spółka Akcyjna, Skrzynka Poczтовая 470, Poczta Główna, Warszawa.  
Upraszam bezpłatnie przesłanie mi próbnego pakietu Lux wystarczającego na próbne pranie.

Imię i nazwisko .....

Adres .....  
Lx. 14c-026 P. (Uprasza się o wyraźne pisanie.)



**K**ILKA dni temu obiegła prasę wiadomość o nowym cudzie, który dokonał się w Lourdes. Paralytyk, którego lekarze jako beznadziejnie chorego już odstąpili, przybył do tego miejsca odpustowego z pełną wiarą, że za przyczyną Matki Boskiej, tutaj mającej Swą najślawniejszą na świecie siedzibę, odzyska zdrowie; i rzeczywiście żarliwa jego modlitwa wysłuchana została. Nie pierwszy to cud, w Lourdes dokonany, autentycznie stwierdzony. Od roku 1858, kiedy pobożnej i młodocianej pasterce owiec, Bernadette Soubirous Bogarodzica wśród skał tej prześlicznej okolicy kilkakrotnie się ukazała, Lourdes, zwłaszcza od czasu zbudowania wspaniałej świątyni, ściągają do siebie niezliczone rzesze pielgrzymów z całego świata, bardziej jeszcze, niż nasza Częstochowa lub włoskie Loreto. Widzieć tu można szczególnie latem zarówno takich, którzy daremnie szukając ratunku w doczesnej nauce chwytają się wiary w cudotwórczość Matki Boskiej jako ostatniej deski ratunku, mając jednak w duszy niepewność i wątpliwość, jak i takich, którzy spieszą do tego miejsca odpustowego z absolutną pewnością, że znajdą w nim jedyne skuteczne lekarstwo na wszelkie dolegliwości ciała i ducha. Cuda, których widownią była już tyle razy grota Matki Boskiej w Lourdes, zawsze poddawane są jak najściślejszemu badaniu naukowemu, do którego wzywa się nie tylko teologów, lecz i biegłych w nauce lekarskiej fachowców. I stąd właśnie płynie powszechna wiara w Lourdes, ona to sprowadza te liczne rzesze, które na tle prześlicznego górskiego krajobrazu kornie przed statua Najświętszej Panny zginają kolana.



Statua cudownej Matki Boskiej w grocie w Lourdes z napisem w języku francuskim (u dołu) i baskijskim (poniżej): „Ja jestem Niepokalane Poczęcie”.



# CO ONI LUBIĄ?

Bardzo miłym zajęciem dla zwykłych śmiertelników jest podpatrywanie gwiazd filmowych.

Co one robią, gdy opuszczają atelier? Jakie są ich ulubione zajęcia, czy też rozrywki? Jak spędzają czas zdala od oczu publiczności kinowej?

Na tej stronie znajdą nasi Czytelnicy szereg gwiazd filmowych, schwytanych na „gorącym uczynku” przez fotografa.



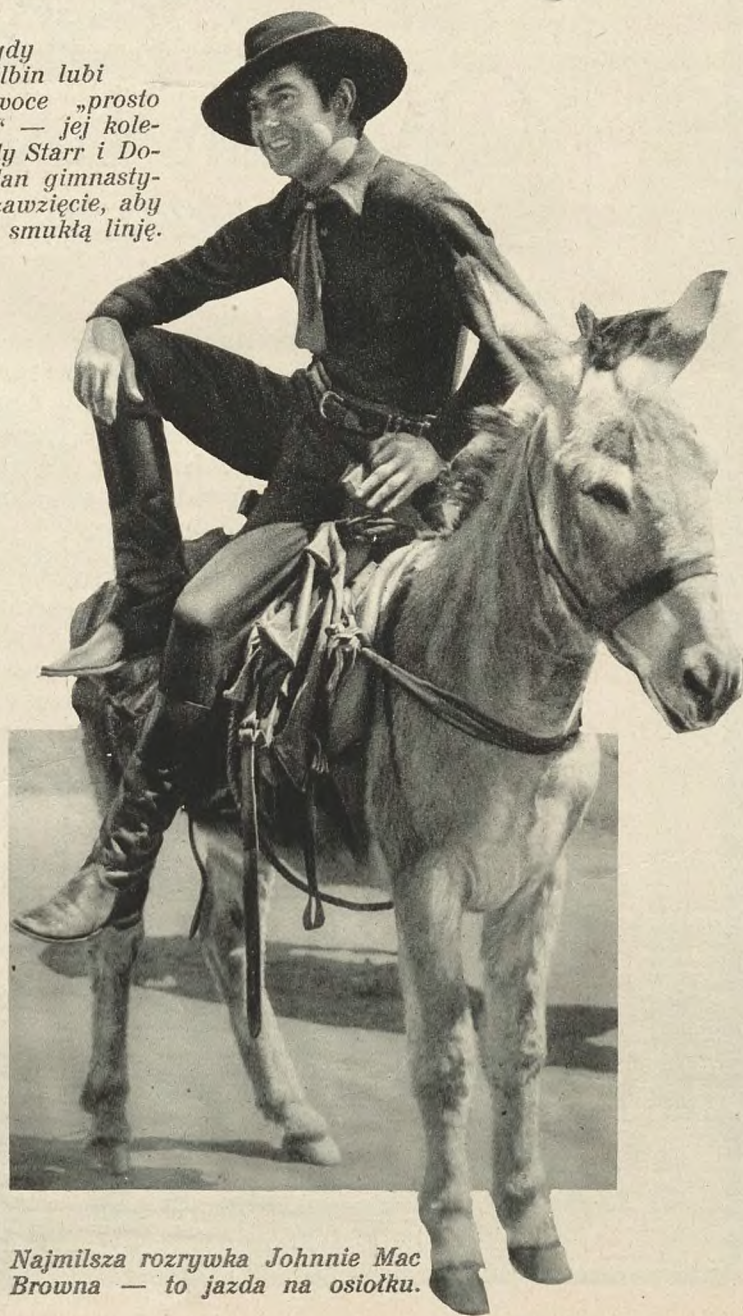
*Józef Schildkraut spędza najmisze chwile, śledząc dym własnego papierosa.*



*Podczas gdy Mary Philbin lubi zjadać owoce „prosto z drzewa” — jej koleżanki Sally Starr i Dorota Jordan gimnastykują się zawzięcie, aby utrzymać smukłą linję.*



*Ulubionym zajęciem Anity Page jest oglądanie fotografii innych gwiazd filmowych, natomiast Katarzyna Crawford spędza wolny czas na rozkosznym leniuchowaniu.*



*Najmilsza rozrywka Johnnie Mac Browna — to jazda na osiołku.*



# WYSTAWA KOCHANOWSKIEGO NA WAWELU

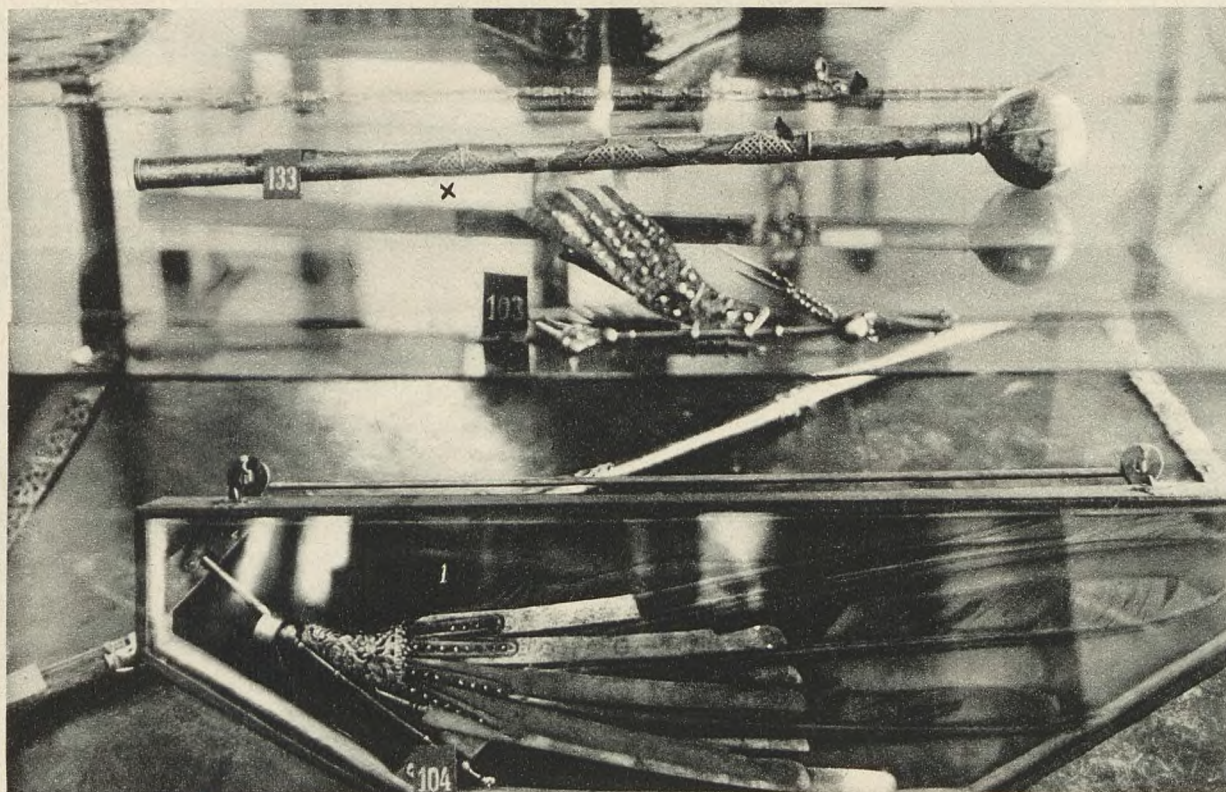
W związku z 400-leciem urodzin Kochanowskiego, Akademia Umiejętności urządziła w salach goetyckich Zamku wawelskiego „Wystawę Zabytków Sztuki i Kultury z epoki polskiego renesansu”. Ma ona na celu zapoznanie szerokich mas społeczeństwa z charakterem artystycznym epoki, w jakiej żył i tworzył Jan z Czarnolasu.

Epoka ta, to rozkwit polskiego renesansu.

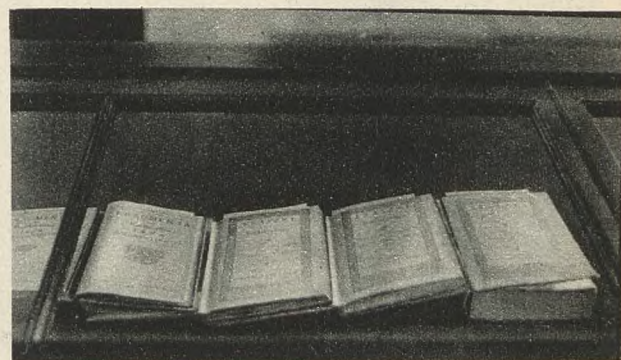
Z pośród eksponatów, zebranych na wystawie bezpośrednio z Kochanowskim łączą się tylko druki (pierwsze i następne wydania jego utworów) pozatem oglądamy na niej obrazy treści religijnej, m. in. obrazy Hansa Dürera, ze słynnego ołtarzyka z kaplicy Zygmuntowskiej na Wawelu, portrety, starodawną broń, paramenty kościelne, szkatuły, skrzynie, puławy itd. Z pośród pamiątek narodowych na pierwsze miejsce wybija się wielka chorągiew państwowa z czasów Zygmunta Augusta, która obecnie została rewindykowana z Rosji, następnie szabla Stefana Batorego, buława kanclerza i hetmana Jana Zamoyskiego, trzewiczki koronacyjne Zygmunta Augusta, tegoż króla miecz, poświęcony przez papieża Pawła III., szabla Zygmunta III. i żupan hetmana Stanisława Żółkiewskiego, żeby wymienić tylko te przedmioty, których bez wzruszenia oczy polskie oglądać nie mogą. Całość imponująca.



Uwieńczony portret Kochanowskiego, pędzla Jana Matejki, na wystawie na Wawelu.



Buława kanclerza i hetmana Jana Zamoyskiego, drewniana, obita ażurowo blachami srebrnymi i złotymi. — (U dołu) osada pióropusza na naczółku konia króla Stefana Batorego. 1



Pierwsze wydania dzieł Kochanowskiego.



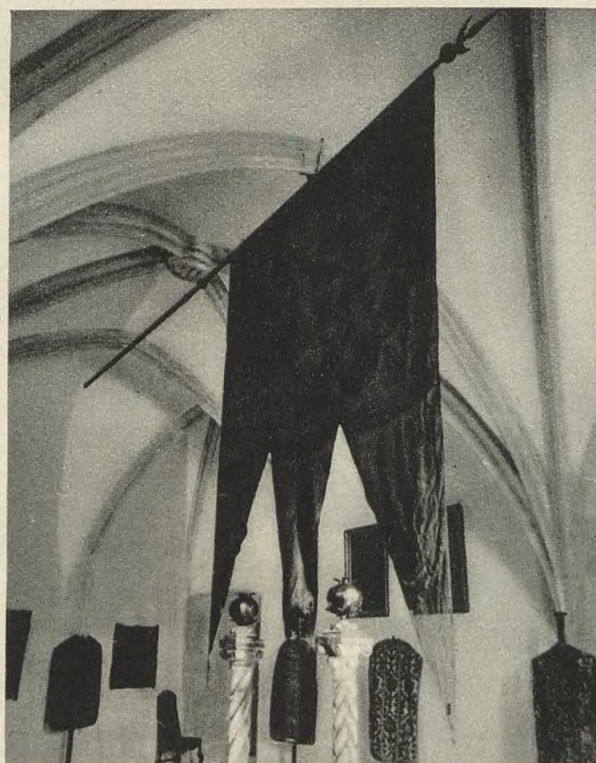
**Pixavon nadaje włosom miękkość i jedwabisty połysk, zarówno ciemnym jak i jasnym.**

**Pixavon w płynie i jako shampooon w proszku.**



**BY NIE  
PIEKŁA TWARZ  
NA WIETRZE,**

używaj nożyków z marką



Wielka chorągiew państwowa z czasów króla Zygmunta Augusta, która była stale przechowywana w Skarbcu koronnym. Na złotawo-żółtym jedwabiu herb państwowy z cyfrą Zygmunta Augusta w otoczeniu herbów ziem polskich. Rewindykowana z Rosji.

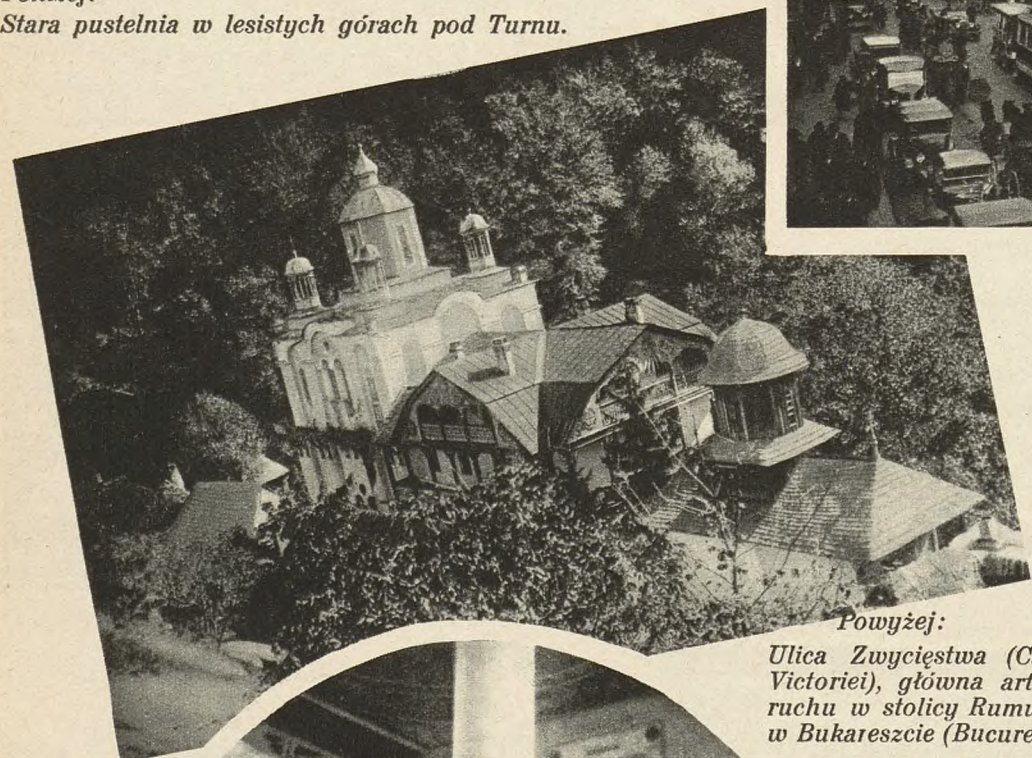


# W CZORAJ PAŃSTWO KRÓLA MICHAŁA



Valcov, nad Delta, główna siedziba rumuńskiego rybołówstwa i eksportu kawioru.

Poniżej:  
Stara pustelnia w lesistych górach pod Turnu.



Powyżej:  
Ulica Zwycięstwa (Calea Victoriei), główna arteria ruchu w stolicy Rumunii, w Bukareszcie (Bucuresti).



W owalu:  
Zakonnicy prawosławni w klasztorze Stanisoara.



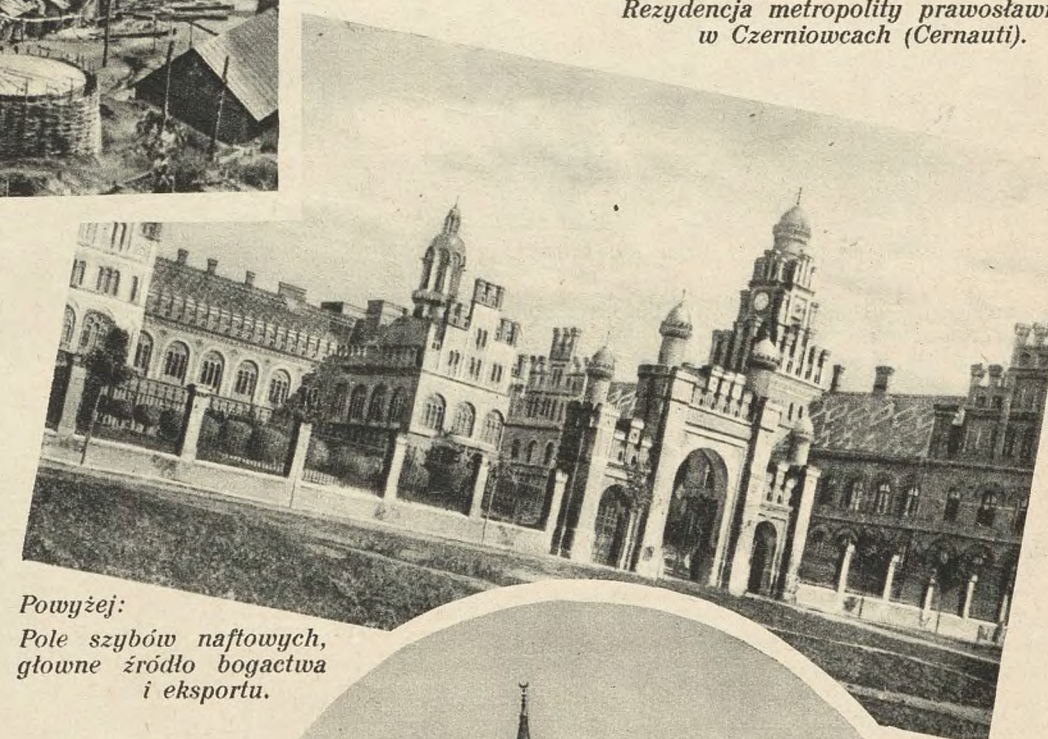
Statek wojenny w pobliżu portu Constanza nad Morzem Czarnym.

## DZISIAJ KRÓLA KAROLA



Pałac urzędu morskiego w Galacu (Galati) obok Constanzy głównym portem rumuńskim, szczególnie dla eksportu drzewa.

Poniżej:  
Rezydencja metropolity prawosławnego w Czerniowcach (Cernauti).



Powyżej:  
Pole szczytów naftowych, główne źródło bogactwa i eksportu.



Malowniczy widok ze wsi rumuńskiej: Kobiety prowadzą woły do wodopoju.

DZIĘKI pokojowemu zresztą przewrotowi jaki dokonał się w Rumunii w ostatnich dniach, kraj ten stał się „aktualnym” w całym świecie. Dla Polski Rumunia nigdy nim być nie przestała. Łączy nas z nią przynajmniej, oparte na wspólnych interesach politycznych, w ostatnich właśnie tygodniach wzmocnione przez otwarcie bezpośredniego połączenia kolejowego i lotniczego Gdańsk - Constanza oraz przez odbyty w Bukareszcie V. z kolei konferencji organizacji „Prasy Polsko-Rumuńskiej”. Powstałe z połączenia dwóch księstw, Moldawii i Wołoszyny w walkach z Turcją zdobyło sobie to państwo niezależność polityczną, a zrzeczenie ustosunkowanie się do wielkiej wojny światowej powiększyło jego obszar dwukrotnie, odzyskało

dla „starej” Rumunii dwie obszerne i bogate prowincje: Transylwanię i Bessarabię. Nowa „Romania Mare” (wielka Rumunia) w obecnym składzie przedstawia się dzięki temu ogromnie interesująco, stanowiąc pomost pomiędzy Zachodem a Wschodem, obok rdzennej ludności pochodzenia łacińskiego mieszącą w swoich granicach ludność o etnograficznym charakterze ruskim a nawet i tureckim, przyczem nie należy zapominać i o tem, że zwłaszcza w dawnej Bukowinie i jej stolicy Czerniowcach pozostała wcale liczna ludność polska, całkowicie lojalna wobec państwa rumuńskiego, lecz słusznie utrzymująca pieczęć swoją odrębność kulturalną i łączące ją z Macierzą węzły. Podobnie barwy i urozmaicony

charakter posiada i zewnętrzne oblicze tego kraju, w którym obok okazów nowoczesnej architektury i stosowania wszelkich zdobyczy dzisiejszej urbanistyki, spotyka się co krok ślady dawnej, o wieś i małe miasteczka przedewszystkiem opartej kultury, obok imponujących urządzeń technicznych, szczególnie w zakresie przemysłu naftowego, wielkie gospodarstwa, poświęcone bądź rybołówstwu, bądź kulturze zboża i kukurydzy. Obecne ułatwienia komunikacyjne powinny i Polaków skłonić do poznania tego kraju, ponad wszystkie powyższe zalety i tę jeszcze posiadającego, że nad morzem Czarnym są tutaj znakomite terminy, ogromnie skuteczne przeciw reumatyzmowi i artretyzmowi.



W owalu:  
Jedyny w Bukareszcie meczet mużulmański w parku Karola I. (w którym znajduje się również przed Muzeum Wojskowym Grób Nieznanego Żołnierza).



# GDY PROMIENIE SŁONECZNE NAM DOKUCZAJĄ...



*Wielkie parasole na plaży w Juan-les-Pins.*

W pochmurnych dniach wiosennych wzdychamy do promieni słonecznych, a gdy tylko z nastaniem lata zaczną nam one prosto w oczy świecić, już się przed nimi chronimy. Objaw zniewieściałości nowoczesnej? Nie, bo parasol jako ochrona przed słońcem — to nie wynalazek naszych czasów, lecz rzecz uświęcona niejako tradycją i przyjęta przez nas ze Wschodu.

Podanie mówi, że wśród podarunków, jakie Antoniusz złożył egipskiej Kleopatrze, znajdował się także parasol. Zakochany w pięknej królowej Rzymianin ofiarował go jej tak, jak u nas obdarowywa się kochankę np. jakąś tkaniną wschodnią. Pierwsi Chińczycy bowiem posługiwali się parasolami, przy czym zależnie od zajmowanego w hierarchii kastowej szerebla wolno było jednego lub więcej używać parasoli. Z Chin przeszedł ten obyczaj dopiero przez Grecję i Rzym do Europy, gdzie jednak w biegu lat gdzieś się zagubił i w XVIII stuleciu dopiero znowu wystąpił.

Nie tylko jako przywilej pań, które go zmniejszyły, zmieniły na część „stroju”. Parasolem posługuje się robotnik, pracujący na roli albo na bruku miejskim, starszy pan, przechadzający się, a nawet ksiądz, podczas uroczystej procesji. Nowsze czasy chronią parasolami nawet konie dorożkarskie.

I gdy nastaje pora letnich upałów, parasol często wielkich rozmiarów i różnobarwny, noszony przez ludzi lub przymocowany w ogrodowych restauracjach i kawiarniach do stolików, należy dzisiaj już nieodłącznie do obrazu miejskiego.



*W parku Ueno w Tokio Japonka przechadza się pod parasolem z papieru.*

*Na prawo:*

*Mandaryn chiński, który ma prawo aż do czterech parasoli.*

*W kole:*

*Mały parasol z wieku XVIII-go, obecnie znowu modny.*

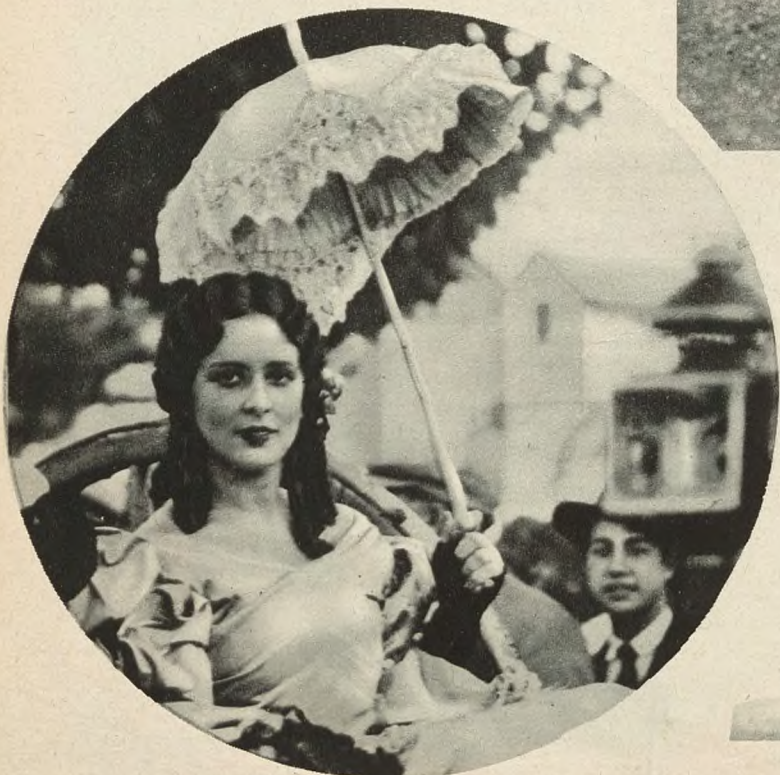
FOT. C. DELIUS — NICE.



*Koń pod ochroną parasola.*



*Ksiądz pod parasolem podczas procesji w Lourdes.*

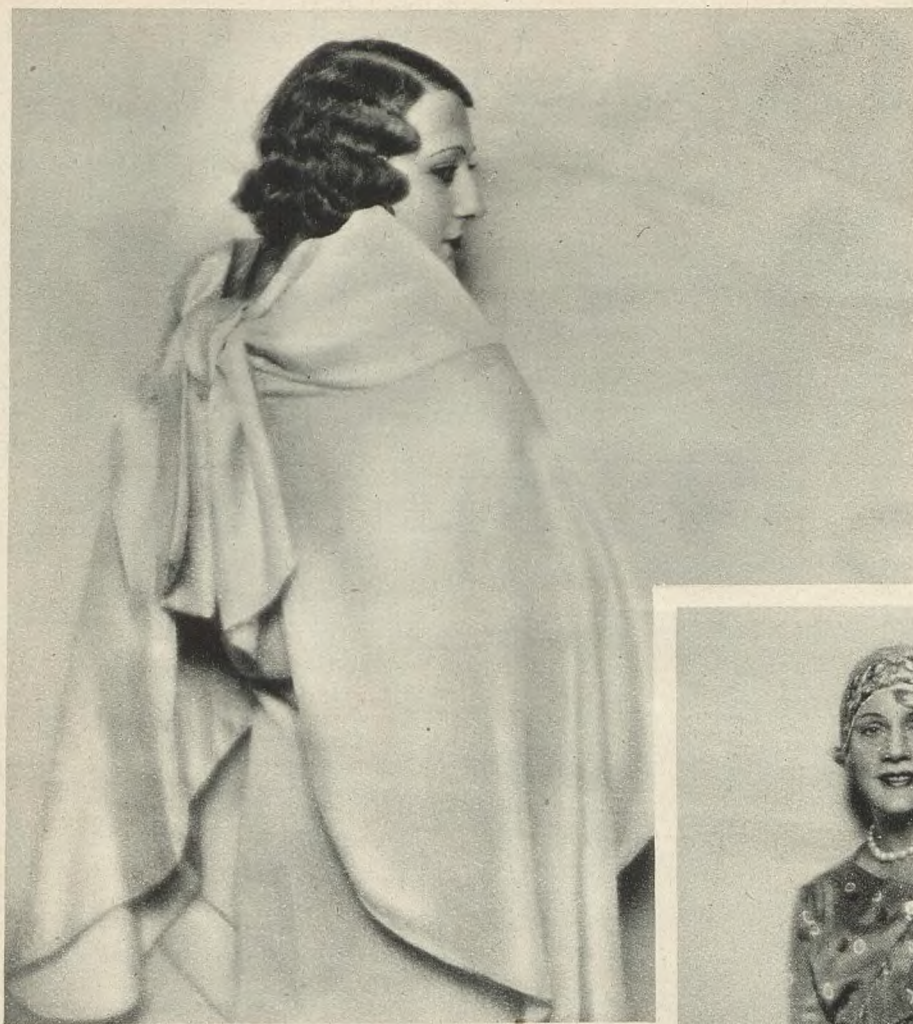


*Pod małym parasolem na plaży w Biarritz — więcej dla kokietery niż z potrzeby.*



# Rzut oka na modę

terjałami letniemi „mousseline de soie“, zwana u nas pospolicie gazą, zadrukowana w jakiś deseń. Te desenie, przeważnie kwiatowe, lub w drobne groszki wyglądają ogromnie wesoło. Gazy na suknie letnie przedstawiają całe orgie kolorów. Są one zarówno używane na suknie wizytowe z krótkimi rękawami, jak i na letnie suknie wieczorowe. Na nich także widzimy dużo pelerynek, bądź to luźnych i związanych pod szyją, bądź też przyszytych. Wszystkie te pelerynki, bolerka, szarfy i kokardy powiewają i fruują dokoła kobiet, stwarzając prawdziwie letni nastrój. Jola.



Peleryna wieczorowa ze srebrnej lamy w rodzaju burnusa.

KOSTJUMY jedwabne grają w tym roku wielką rolę. Pozostały nam one, jako reminiscencja zeszłorocznego zamięłowania do krótkich zakieci-ków i zajmują częstokroć miejsce sukni przedpołudniowej. Tafta, crêpe-de-china, crêpe-marocain i crêpe-satin, gładkie lub deseniowe, częstokroć w szkocką kratę lub drobną pepitę, wszystkie te materiały będą zużytkowane na kostjумы. Mnóstwo jedwabów jest zadrukowanych na wzór tweedowy i do złudzenia naśladują wełnę. W lecie ujrzymy pozatem jeszcze kostjумы z płótna. Ta ładna i praktyczna moda zapowiada się na wielką skalę. Płótna we wszystkich pastelowych tonach, różowe, błękitne, lila, żółte i bladozielone, dadzą ogromnie młodociane sukienki i kostjумы w stylu sportowym. Również i kapelusze płóciennne już teraz są lansowane, w lecie zaś dojdą do ogromnych rozmiarów. Ta płócienna moda jest ogromnie racjonalną, gdyż płótno pierze się doskonale i może w ten sposób robić zawsze świeże wrażenie.

Suknie wizytowe są dosyć skomplikowane. Uderza w nich niesłychana ilość szczegółów. Są one przede wszystkim dość długie, ale ta długość gubi się w kroju kloszowym i lekkości materiału, często zaś jest nierówna. Mają albo krój princesse, przyczem wysoka linja stanu jest zaznaczona przymarszczeniem, albo też wysoko umieszczone paski. Są przeważnie z materiałów wzorzystych, chociaż czarna sukienka pozostaje nadal synonimem spokojnej elegancji. Ogromna różnorodność jest w przybraniu tych sukien w t. zw. „lingerie“ t. j. kołnierzach, żabotach i mankietach z białego batystu linon, albo też z bladuróżowej, lub cytrynowej żorżety. Kokarda, albo kwiat na ramieniu są częstym zjawiskiem.

Ciekawe bardzo są w tym roku rękawy, mające rozmaitą długość. Całkiem długi rękaw jest najrzadszy, natomiast dużo jest rękawów po łokieć, krótkich, pokrywających tylko nasadę ramienia, albo takich, które odsłaniają przegub ręki. Ta ostatnia forma jest najmniej ładna, wygląda to bowiem, jak gdyby rękaw był poprostu za krótki, lub sukienka z większej osoby. Rękawy te wymagają oczywiście półdługich rękawiczek, do których noszenia musimy się znowu przyzwyczajać. Takie rękawiczki z czarnej, popielatej lub żółtawej skórki są bardzo wytworne, ale bardzo drogie. Lato zastąpi je rękawiczkami jedwabnymi.

Motywy kokardy jest nadal bardzo lubiany na sukniach, czy to w inkrustacji, czy też jako duże kokardy przypięte z boku, albo z tyłu. Podobnie jak tweed w wełnach, niesłychane powodzenie święci między cienkimi ma-



Przemila sukienka letnia z wzorzystej crêpe-de-chiny w kolorze błękitnym, beige i białym.

## Aktualne uwagi o włosach

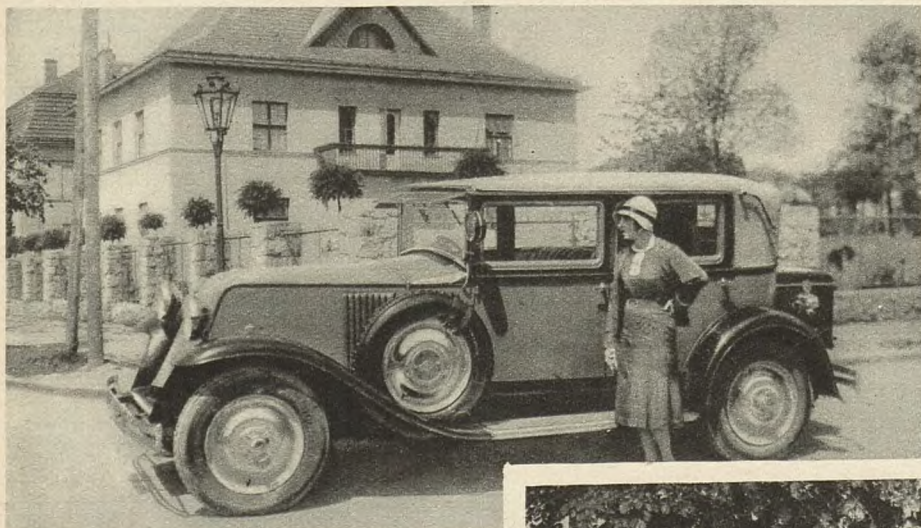
Omawiając wpływ słońca na włosy, uwzględnić należy odrębnie jego działanie na włosy, tudzież na skórę głowy, w której usadowione są korzonki włosów. Na włosy działają promienie słońca z reguły ujemnie. Płowienie, przedwczesna siwizna, łamliwość, oto następstwa naświetlania słońcem. Wpływ zaś słońca na skórę głowy może być niszczący lub zbawienny, zależnie od prawidłowego stanu, względnie chorobowego skóry. Do schorzeń zaliczyć należy minimalne nawet zmiany lojotokowe, w postaci łupieżu lub tłustej miazgi. Skóra taka, zadrażniona kwasami tłuszczowymi, ulega zgubnym dla korzonków zmianom zapalnym, jeśli bywa naświetlana. Przekrwienie zaś słońcem zdrowej skóry działa nawet zagęszczająco. O tem pamiętać powinni mężczyźni, którzy strzygą w lecie włosy. Przerzedzone włosy zagęszczają się, jeśli po wyleczeniu schorzeń, udostępni się stryżeniem naświetlanie skóry słońcem. Kto nie może zasięgnąć porady u lekarza-specjalisty, niechaj zobojętnia kwasy tłuszczowe dwukrotnem myciem tygodniowo Shampoorem Dra Lustra, strzyże włosy krótko a skórę naświetla słońcem. Ponieważ w lecie łatwo jęlczeje tłuszcz na głowie, powinny kobiety myć często tym lekarskim preparatem głowę, celem zapobieżenia marnieniu włosów.

Dr. Z. B.



Oryginalny kostjum z czarnego crêpe-satin, przybrany krawatem z breitszwancu.

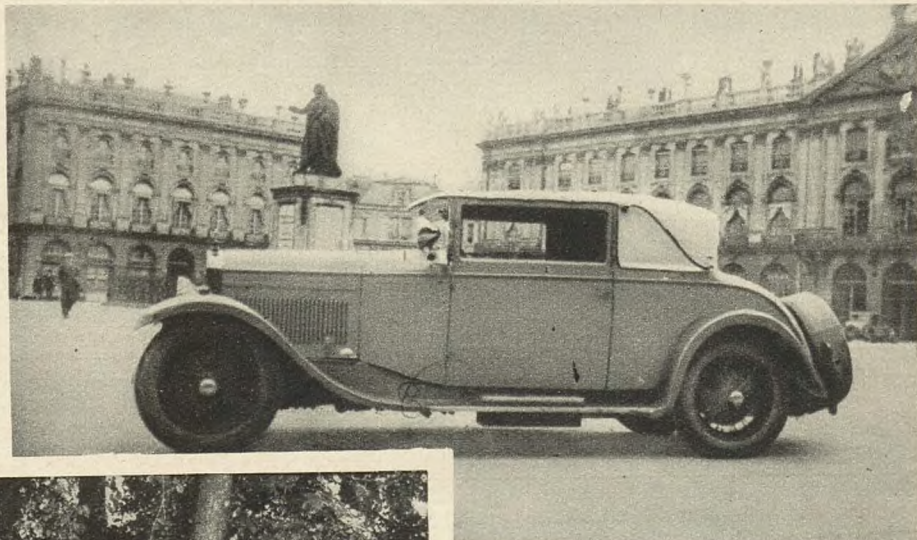
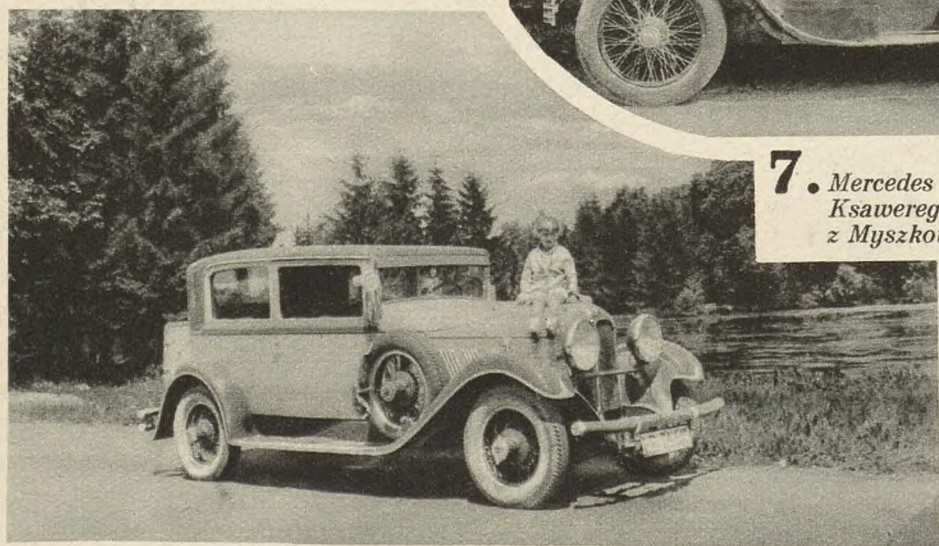


**Automobilizm****AUTA ZGŁOSZONE DO „KONKURSU PIĘKNOŚCI SAMOCHODÓW“**

3. Renault Vivastella p. E. Potokowej z Krakowa.

Poniżej:

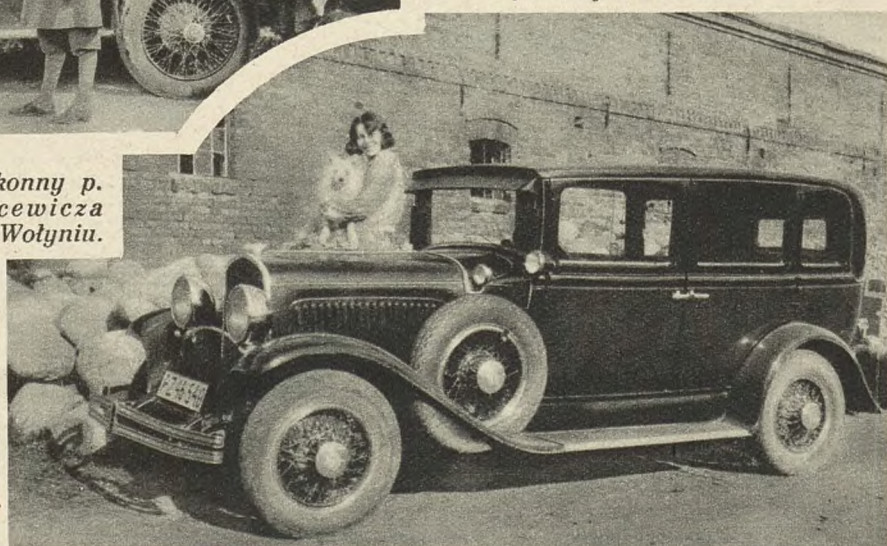
5. Auburn 70 H. P. p. Antoniego Cieńskiego z Lublina.



4. Delage, hr. de Lannoy de Brissy z Nancy.

Poniżej:

6. Chrysler 75 p. Barbary Okopińskiej z Poznania.



7. Mercedes 100-konny p. Ksawerego Lecewicza z Myszkowa na Wołyniu.

## „ŚWIATOWIDA“ KONKURS PIĘKNOŚCI SAMOCHODÓW

Z dniem 12 b. m. lista zgłoszeń na konkurs piękności samochodów została zamknięta.

Fotografie wszystkich zgłoszonych aut zostaną zamieszczone w „Światowidzie“, poczem odbędzie się głosowanie za pomocą kuponów. Auto, na które padnie największa ilość głosów, zostanie uznane za najpiękniejsze i otrzyma jako nagrodę złoty zegarek stooper.

Pomiędzy Czytelników, biorących udział w głosowaniu, zostaną rozlosowane premje pieniężne w wysokości 1000 Zł. Kupon do głosowania znajdą Czytelnicy w następnym numerze „Światowida“.

## Co mówią liczby:

# 1,500.000 KAWAŁKÓW

## Mydła Favorit

SPRZEDANO W ZESZŁYM ROKU

O całe 700 metrów wyższy od Giewontu byłby słup ustawiony z tego mydła.

## NAJLEPSZY DOWÓD POPULARNOŚCI





# ZE SZTUKI WILENSKIEJ

## Jubileuszowa wystawa sztuki w Wilnie



JERZY HOPPEN: Portret p. W.S. (obraz olejny).



Na prawo:

BRONISŁAW JAMONTT: Pejzaż (tempera).

Wileńskie Towarzystwo artystów plastyków urządziło obecnie w pałacu potyszkiewiczowskim w Wilnie swą jubileuszową wystawę, z okazji 10-lecia założenia towarzystwa. Prezesem i przodownikiem grupy wileńskiej jest prof. Ludomir Śleńdziński, indywidualność artystyczna bardzo wyraźna, którego prace artystyczne, a zwłaszcza portrety zajęły czołowe miejsce we współczesnej sztuce polskiej.

Wystawę obeśledli wszyscy członkowie towarzystwa, co daje możność dokładnego rozpatrzenia się w ich twórczości i dorobku. Z wystawionych dzieł na pierwsze miejsce wysuwają się oczywiście prace Śleńdzińskiego. Duży sukces odnieśli także Jerzy Hoppen, J. Kwiatkowski, Kazimierowski, Rafał Jachimecki i Br. Jamontt.

**Pocóż parasol?**

**PIEGI**  
usuwa skutecznie  
**LESCHNITZER'A**  
KREM I MYDŁO

wypróbowane środki specjalne, oparte na czysto naukowej podstawie. 257

Wybitnie skuteczne środki specjalne. W apt. i drog. krem 3'15, mydło 2'30  
Gdzie niema, wprost: Aptekarz Drancz i Ska, Bielsko.



LUDOMIR ŚLEŃDZIŃSKI: Gazeciarka (obraz olejny).

**BSA**

ŚWIATOWEJ SŁAWY MOTOCYKL ANGIELSKI

ŻĄDAJCIE BEZPŁATNYCH KATALOGÓW

Przedstawiciele B. S. A. we wszystkich większych miastach Polski. Wstępnych informacji udziela akredytowany delegat na Polskę

**HORATIO W. COOK**  
WARSZAWA, ŻÓRAWIA 22. M. 16. 407



KAZIMIERZ KWIATKOWSKI: Portret p. W. K.

**L**

Samolot stwarza nowe rynki zbytu. Kupcy i przemysłowcy, posługujący się samolotami, zwyciężają konkurencję. Zaopatrując się bowiem w towary drogą powietrzną i tą samą drogą dostarczając je swoim odbiorcom, zwiększają obrót towaru i pieniądza. Zamówiony towar tego samego dnia może być dostarczony odbiorcy w odnośnym mieście. Przewóz drogą powietrzną jest tani, gdyż wynosi zaledwie kilkadziesiąt groszy za 1 kg. Kupcy i przemysłowcy, w myśl zasady „czas to pieniądz”, posługując się w przewozie towarów samolotami! Wszelkich informacji udzieli wam biura „LOT” lub firmy ekspedycyjnej „Hartwig”.

425

**Aspirin**  
TABLETKI

niezbędne również podczas lata jako środek uśmierzający bóle.

Do nabycia w aptekach.

**MYDŁO DO ZĘBÓW**

**IBBS**

MYJCIE ZĘBY TAK — JAK MYJCIE RĘCE

PRZEDSTAWICIELSTWO NA POLSKIE I GDANIE MAISON LKORYTKO ET C<sup>IE</sup>  
WARSZAWA PL DĄBROWSKIEGO-9. TEL. 49-01



# P. Prezydent Rzpltej odwiedza Wilno



**Pod najdroższym symbolem polskiego i katolickiego Wilna.** Przyjechawszy do Wilna, p. Prezydent Rzpltej tradycyjnym obyczajem wszystkich zwiedzających to miasto, przeszedł przez Ostrą Bramę, gdzie na górnym piętrze znajduje się otoczony powszechną czcią cudowny obraz Matki Boskiej. P. Prezydentowi (x) towarzyszył p. woj. Raczkiewicz (xx) oraz świta. Szpaler po obu stronach tworzyła młodzież szkolna, wśród której dziarską postawą zwracały na siebie powszechną uwagę skautki (po lewej stronie).

AGENCJA FOTOGRAFICZNA „ŚWIATOWIDA”  
ZDJĘCIA NA PŁYTACH KRAJOWYCH „ALFA”

Na prawo:

**Ks. Metropolita wileński wita p. Prezydenta.** W pontyfikalnych szatach wyszedł w otoczeniu duchowieństwa najwyższy zwierzchnik kościoła katolickiego na ziemi wileńskiej, ks. metropolita Jałbrzykowski na powitanie p. Prezydenta, który(x) z nabożeństwem ucałował monstrancję z Najśw. Sakramentem, podaną Mu przez Arcypasterza. W poważnym skupieniu asystowali tej podniosłej chwili p. woj. Raczkiewicz (xx) oraz otoczenie.



## NIEMOC MĘSKA

Niema więcej przeszkód przy użyciu Dr. SPIEGLA Aparatu

„SAMSON”

We wszystkich krajach opatentowany. — Żądajcie natychmiast bezpłatnej lekarskiej literatury u Generalnej Reprezentacji f-my Reichenberger Mediz. Spezialhaus, Wien VI., Gumpendorferstrasse 20. — (50 groszy w znaczkach załączyć). 432

## Do Pani Zuli Pogorzelskiej!

SZANOWNA PANI!

Pragnę jej wyrazić tą drogą prawdziwą i niekłamną wdzięczność za zwrócenie uwagi mojej w swoim czasie na krem FEMY, naprawdę jedyny, moim zdaniem, środek usuwający radykalnie zbyteczne włosy. Przyznam się Szanownej Pani, iż odnosiłam się do rozmaitych tego rodzaju środków z dużą dozą sceptycyzmu. Zdanie jednak takiej „par excellence” kobiety, jak Sz. Pani, było nie do pominięcia i... zaopatrzyłam się w krem FEMY. Skutek był ponad wszelkie moje oczekiwania. Po jednorazowym użyciu zginęło zbyteczne owłosienie pod pachami i na nogach, przyczem skóra nie została podrażniona. Od tego czasu używam go stale z niezmiennym skutkiem. Zbawienne działanie FEMY odczuwam zwłaszcza w dobie obecnej, w porze kąpieli słonecznych i plażowania.

Jeszcze raz dziękuję Sz. Pani, iż pospieszyła podzielić się swymi spostrzeżeniami z całym ogółem wdzięcznych kobiet.

M. M.

# K O M T U R

**MIEDZYNARODOWA  
WYSTAWA KOMUNIKACJI I TURYSTYKI  
== W POZNANIU ==**

**W WYSTAWIE BIERZE UDZIAŁ  
30 PAŃSTW Z PIĘCIU KONTYNETÓW  
OTWARCIE DNIA 6 LIPCA 1930 R.**



**Przed cudownym obrazem Matki Boskiej.** Po przybyciu p. Prezydenta Rzpltej (x) do Wilna, modły za Niego i całą Rzeczpospolitą odprawił przed ołtarzem tej, która w „Ostrej świeci bramie”, ks. arcybiskup Jałbrzykowski (1) w obecności ks. biskupa Bandurskiego (2) i woj. Raczkiewicza (3).



# Prezydent Costa -

LDWIK WOHL.



# republik - Nueva

ILYSTR. ALFRED ZMYDA.

Samochód skręcił w przecznicę, która prowadziła prosto do cyrku, gdzie też zazwyczaj odbywały się walki byków.

— Pan jesteś jakoś nie w humorze, panie Torre?

— Jestem nawet w bardzo złym humorze, señor Sabuco.

— Nie wiem dlaczego.

— Przecież to jest jasne: od sześciu miesięcy agituję na wszystkich możliwych zebraniach, w gospodach, karczmach, szpitalach, za jakimś wielkim człowiekiem, za nieznanym bohaterem, który przyniesie szczęście krajowi. Powie pan, że za to mi płacą. Sześćset pesetów to fortuna niemała dla człowieka, który przed rokiem nie wiedział, ile jest części świata i że ryby nie je się nożem. Ale widzi pan, ci wszyscy ludzie wierzą mi na ślepo, a ja sam nie wiem, kim jest ów człowiek, w którego imieniu obiecuję im złote góry. Może jest on istotnie takim, jakim go głoszę, może, ale kto wie naprawdę?

— Jesteś pan idealistą, mój Torre!

— Słowa te brzmią w pańskich ustach, napoly jak wyrzut, napoly jak współczucie.

— Istotnie.

— Pan się śmiać ze mnie będzie, señor Sabuco, ale za dawnych czasów, kiedy byłem jeszcze pocziwym chłopkiem, często zastanawiałem się nad tem, czy też umiałbym dobrze sprawować rządy? Dobrze — to znaczy obiektywnie.

— Taki jesteś ambitny, mój przyjacielu?

I señor Sabuco uśmiechnął się.

I mnie dziś te marzenia wydają się zabawne, señor Sabuco. Ubiegły rok nauczył mnie wiele. Wiem, że jestem tylko śrubką w ogromnej maszynie, która się kręci niewiadomo poci i dla kogo.

— Niech pan nie bierze tego za złe seniorowi Filipe — starał się udobruchać Sabuco — oprócz kandydata na prezydenta i jeszcze pięciu osób nikt nie wie, o kogo chodzi. I pan się dowie, najdalej jutro rano.

— Razem ze wszystkimi? Dziękuję!

— Czy dziś, czy jutro...

— ...to nie wielka różnica, wiem.

— Powiedziałbym panu chętnie, ale rozumie pan, muszę się ściśle trzymać instrukcji.

— Nie żądam od pana, by łamał pan obowiązki dyskrekcji zawodowej. Ale ze swej strony nie chciałbym nadużyć ludzkiego zaufania.

— Dobrze, że jest on tylko śrubką w organizacji — pomyślał Sabuco — a jeszcze lepiej, że właśnie w ten sposób o sobie myśli...

Z oddali wynurzyła się wielka arena.

Długa aleja masztów chorągwiowych prowadziła do cyrku.

Wielka corrida, na którą cieszyła się Zaraza oddawna, dosięgała punktu kulminacyjnego.

Sabuco miał zarezerwowane dwa miejsca w łoży.

Obaj panowie wysiedli z auta i weszli do olbrzymiego gmachu.

Pepe cicho westchnął.

— Od wielu miesięcy wciąż to samo. Z jednego tłumnego zebrania na drugie. Wyczekiwanie na odpowiedni moment, aby tłum zjednać, usidlić, może nawet otumanic?

Jeden rok wiele zmienił, wyrównał, zniwelował. Skończył się czas marzeń o niedoścignionych celach — o nieprawdopodobieństwach.

Talent oratorski zapewnił mu stanowisko, wyznaczył miejsce małej śrubce w potężnej maszynie.

Czegóż więcej trzeba?

Wszystko byłoby dobrze, gdyby nie dręczący ucisk, niepokój ostatnich dni — brak wiary w słuszność dotychczasowego postępowania.

Jakże często przyrzeka się chleb ubogim, choć niewiadomo, czy jest w spichrzu zboże.

Pepe czuł męczący ciężar i bezwiednie potrząsnął ramionami, jakgdyby chciał go zrzucić.

Sabuco, którego uwagi nic nie uszło, spojrzał nań ukradkiem.

— Dobrze, że jutro już dzień wyborów. Ten człowiek był przepracowany, zużyty, do niczego. Nerwy odmawiały mu posłuszeństwa. Nic też dziwnego, bo miał wściekłą pracę.

Tym razem wyliczenia don Filipa nie zawiodły. Pepe był nieoceniony.

Wygłaszał natchnione przemówienia wszędzie: wśród pasterzy górskich, wśród gauchów, wśród mieszczan, wśród marynarzy, wśród najgorszego motłochu i szumowin.

Partja „La Libertad” była niepokieszona. Wynik wyborów prawie nie budził wątpliwości.

Carlos Sabuco wszędzie towarzyszył temu fenomenalnemu człowiekowi. Wszędzie i zawsze.

Jedynie nocami José Torre — Pepe — był sam. I wtedy pracował. Czytał z tak zjadłym uporem, kształcił się z tak zacieklą gorliwością, z jaką w ciągu dnia pracował dla sprawy wyborów.

— Adelante! adelante! — wyły głosy tłumów.

Trysnął potok światła z reflektorów. Po arenie kręcił się jak bąk, nieduży byczek, pokłuty banderillami.

— Adelante! adelante!

Espada stanął obłany jasnością i począł wymachiwać tuż przed oczyma zwierzęcia jaskrawą muletą.

Byk rzucił się na człowieka — ale człowiek w ostatniej chwili zwinnie odskoczył — zwykle widowisko, mile drażniące hiszpańskie nerwy.

Pepe niecierpliwie miał w palcach zwitek programu.

— Myślę, że po następnej walce przyjdzie ta właściwa chwila — rzucił Sabuco, bacznie obserwując tłum — jak pan sądzi, Torre?

Pepe wykonał przeczący ruch głową. Rzucił okiem na dziesiątki tysięcy ludzi, którzy wypełniali cyrk. Mózgi ich były nastawione na jedną myśl — nikt nie zainteresowałby się ich sprawą.

Espada znów godził w byka — jeden skok, jeden cios — i wąska szpada utkwiała po rękę w potężnym karku.

Byk padł na piasek — dreszcz przebiegł masywnie cielsko — kopyta skurczyły się — po chwili byk już nie żył.

Huragan oklasków.

Kwiaty, owoce, kapelusze, leciały na arenę z widowni.

W kącie areny leżały trupy końskie, które szybko wyniesiono.

Tłum zdawał się jeszcze czegoś spodziewać. Pepe zajął do programu.

Numer piąty — aha — trzyletni byk andaluzyjski, któremu podczas ostatniej corridy w Buenos Aires wspaniałomyślnie darowano życie, jako nagrodę za odwagę.

Poranił wtedy dwóch sepadas i położył trupem banderillerosa.

Sensacja!

Na arenę wprowadzono czarnego byka z krwią podbiegłymi oczyma. Z pochyloną naprzód głową stał mocno wparty nogami w piasek. Zaczajony, nasłuchujący, bardzo zły, chytrym wzrokiem wodził na wszystkie strony.

— Wspaniała bestja! — mruknął Sabuco z uznaniem. Jak wszyscy południowcy, na widok igrzysk zapominał o całym świecie.

Na arenę wjechali pikadorzy na kiepskich, lecz jaskrawo przystrojonych szkapach — bo poci ofiarować wartościowy materiał na pastwę rogom?

Harcowali na nędznych chabetach wokół byka i kłuli go ostrzami długich lanc.

Byk natychmiast stanął w pozycji.

Wbił się swym śpiczastym rogiem w brzuch pierwszego z brzegu siwka. Pikador podskoczył, przeziolował w powietrzu i znalazł się po drugiej stronie drewnianego przepierzenia.

Tam był już bezpieczny.

Pozostali pikadorzy drażnili byka, oskrzydłując go z lewego flanku. Biedną szkapę z rozprutym brzuchem, z którego zwisały dymiące trzewia, wywleczono z areny.

Byk nie porzestał na jednej ofierze.

Rzucił się na zaprzęg mułów, który wywoził trupy końskie z areny — wystraszeni ludzie ratowali się ucieczką za drewnianą przegrodę.

— Brawo, el toro! — ryczał tłum.

Grupa banderillerosów wbijała w kark byka zakrzywione żelazne haki

Zwierzę szalało z wściekłości.

Podbechtany wrzaskiem roznamietnionych widzów, byk zawział się na człowieka.

Banderillerosi rozbiegli się na wszystkie strony. Jeden z nich potknął się niebacznie i obryzany krwią końską róg wrył się w ludzkie ciało.

Krzyk rannego zgiął wśród wrzawy tłum. Banderilleros zakreślił szeroki łuk w powietrzu i znalazł się szczęśliwym trafem po drugiej stronie drewnianego płota.

Był uratowany.

— Brawo, el toro! brawo, el toro.

— Adelante! adelante! Los espadas!

Na arenie zjawili się dwóch torreadorów.

Byk galopem pocwałował na nowego przeciwnika.

Antonio Gavilez, ulubiony torreador Costa Nuevy poznał od razu, że z tym toro niebezpieczne są długie igraszki.

Stał nieporuszony i powiewał kolorową muletą.

W prawej ręce trzymał szpadę gotową do ciosu.

Lecz nie poszczęściło mu się.

(Ciąg dalszy nastąpi.)



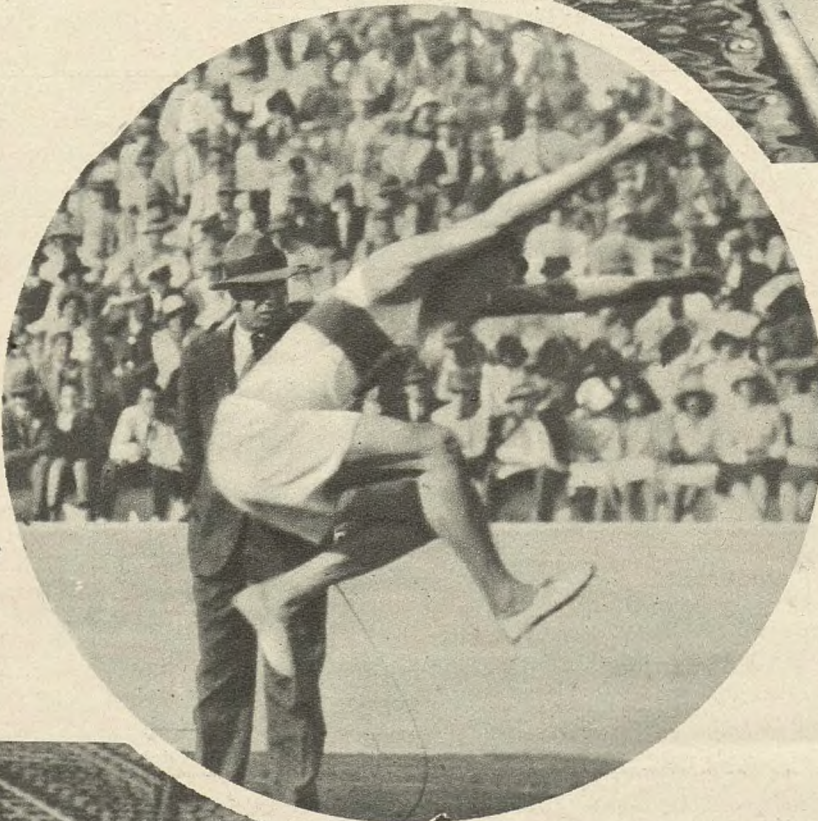
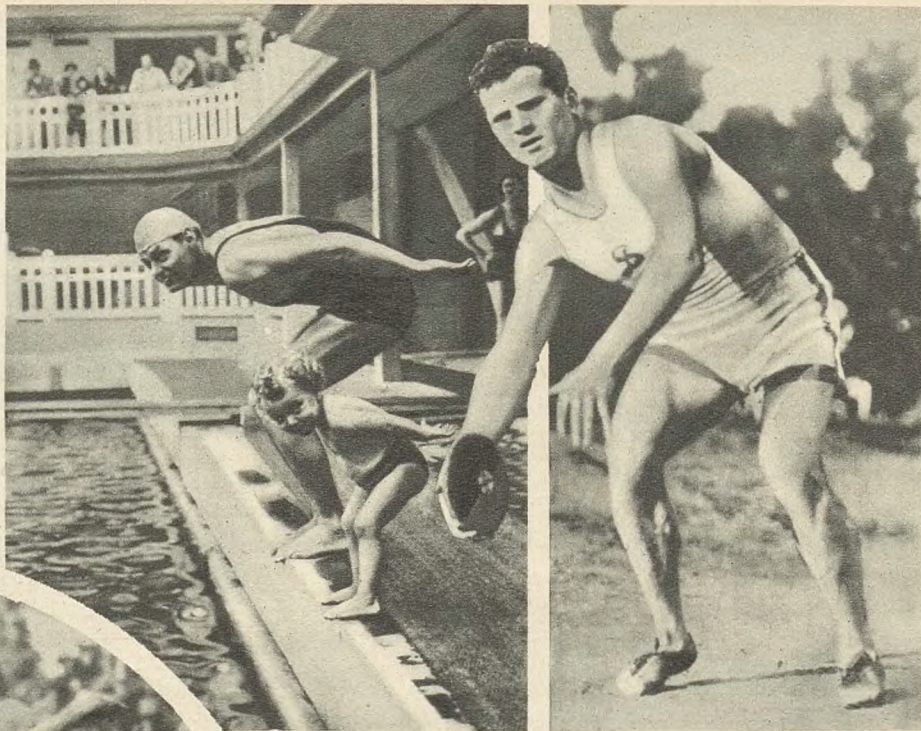
# MISTRZE ŚWIATA W SPORCIE



**Człowiek, który biega z zegarkiem w ręku.** Fenomenalny biegacz fiński, Paavo Nurmi poprawił ostatnio rekord świata w biegu na 6 mil angielskich z 29 min. 49.4 sek. na 29 min. 36.2.

Na prawo:

**Dwaj rekordziści.** Na lewo: Johnny Weissmüller, Amerykanin, posiadacz wielu rekordów świata w pływaniu, przygotowuje się do Olimpiady w tow. żywej mascotty, dwuletniego „szczura wodnego” Marka Israela. Na prawo: rekord świata w rzucie dyskiem należy do Amerykanina, Erica Krenza, studenta uniwersytetu w Strandfort, który rzucił dyskiem na odległość 51.5 m.



**7.44 m.!** W pangeckich zawodach lekkoatletycznych w Atenach zdobył Niemiec, B. Kochermann rekord świata w skoku w dal, osiągając 7 m. 44 cm.



**Najlepsze rakietki świata.** W rozegranym w tych dniach turnieju tenisowym o championat Francji brali udział mistrze i mistrzyni tej miary, co Tilden (1), Aussen (2), Bennett (3) i Cochet (4).

## MATURYCZNE I DOKSZTAŁCAJĄCE KURSY

### „WIEDZA”

KRAKÓW, ul. Studencka 14, I p.

przygotowujące na ustnych lekcjach zbiorowych w Krakowie, oraz w drodze korespondencji zapomocą świeżo, przez fachowych profesorów opracowanych skryptów, wskazówek, programów i tematów,

przyjmują wpisy na nowy rok szkolny 1930/31 na:

- 1) Kurs maturalny gimnazjalny wszystkich typów i kurs seminarjum naucz.
- 2) Kurs średni 5-tej i 6-tej kl. gimn.,
- 3) Kurs niższy w zakresie 4-kl. gimn.
- 4) Kurs 7-miu klas szkoły powszechnej
- 5) Kurs przygotowujący do egzaminu specjalnego, uprawniającego do skróconej służby wojskowej.

Uwaga! Uczniowie kursów korespondencyjnych otrzymują co miesiąc, oprócz całkowitego materiału naukowego, tematy z 5-ciu głównych przedmiotów do opracowania.

Na kursach „WIEDZA” wykładają najwybitniejsze siły fachowe krakowskich szkół średnich.

Do dyspozycji uczniów(-nic) kursów zbiorowych, oraz korespondencyjnych, posiadamy gabinet przyrodniczy i geograficzno-geologiczny, jak również bogatą bibliotekę.

ŻĄDAĆ BEZPŁATNYCH PROSPEKTÓW.

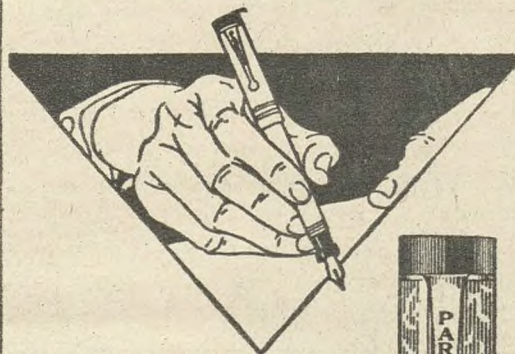
403



**Tir au pigeon.** Mistrzostwo świata w strzelaniu do gołębi zdobył świeżo na zawodach w Rzymie Włoch Menicagli.

Atlantique — Berlin.

Oto pióro, które pisze  
**6,000 słów po  
jednym napełnieniu**



Najwyższa pojemność atramentu sprawiła, że Parker Duofold jest ulubionym piórem ludzi czynu.

Pióro Parker Duofold zachowuje zdolność pisania na długo, gdy inne pióra dawno już wyschły. Po jednym napełnieniu pióra Parkera możesz napisać z łatwością do 6,000 słów. Potem, dla ponownego napełnienia — naciśnij guziczek napełniaczowy — podnieś palec — i możesz znowu pisać dalej!

Świetna połyskująca oprawa istnieje w następujących pięknych kolorach: lakowo-czerwonym, zielonym, lazurkowo-niebieskim, mandarynowo-żółtym i złotym, wreszcie Parker Duofold de Luxe z masy srebrzysto-perłowej i czarnej.

Obejrzyj — Kup — Dziś!

Najbliższy sprzedawca wyrobów Parkera wybierze Ci najodpowiedniejsze pióro Parker Duofold. Zśród czterech wielkości i sześciu gatunków znajdziesz napełnionym pióro doskonałe, aniżeli sam marzyłeś.

Pióra:  
Senior Zz.80.— Junior Zz.60.—  
Special Zz.70.— Lady Zz.55.—

Ołówki automatyczne od Zz.30.—  
do Zz.40.— Postumenty z przed-  
łużaczami od Zz.40.— od Zz.250.—

# Parker Duofold

Generalne przedstawicielstwo na Polskę i  
Wolne Miasto Gdańsk

**A. J. OSTROWSKI,**

Łódź, Piotrkowska 55, tel. 203-54 i 215-40.

First International





ZEGAREK NA CAŁE ŻYCIE

## RZECZY CIEKAWE Z CAŁEGO ŚWIATA



**Amatorzy!**  
dlaczego



**Cellofix-samotonujący**

**Sidi-chlorobromowy**

(kolor niebieskawo czarny)

**Labo-chlorobromowy**

(kolor czarno brązowy)

**Bo nie ponad to!**

Na lewo: **Miejsce na cmentarzu paryskim, o które ubiegają się najślawniejsi ludzie.** Na słynnym cmentarzu paryskim na Montparnasse, gdzie znajduje się tyle nagrobków sławnych Francuzów i obcych znakomitych poetów i artystów jest jeden zakątek, o który, mówiąc potocznie, „dobijają” się najwybitniejsi ludzie. To bezpośrednie sąsiedztwo starego wiatraka, w którego pobliżu chciał również spocząć i najznakomitszy po Rodin'ie rzeźbiarz współczesny, twórca pomnika Mickiewicza w Paryżu, Bourdelle.  
Service Gen. de la Presse.



**Jak wygląda policjant w południowej Afryce.** I tam dotarła już nowoczesna cywilizacja, pomieszana oczywiście z pierwotnym barbarzyństwem. Oto, jak prezentuje się „czarny” stróż bezpieczeństwa publicznego i regulator ruchu ulicznego w kolonii angielskiej w Capstadt.  
The New York Times — Berlin.

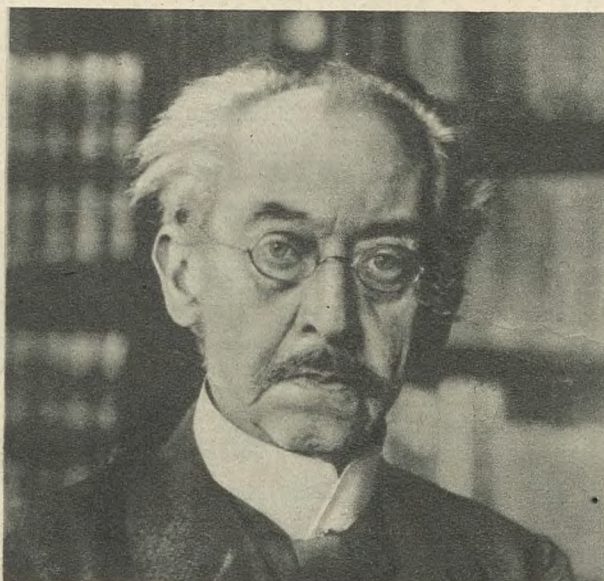


**Tam, gdzie zachowały się jeszcze ofiary z żywych zwierząt.** Obyczaj ten, znany ze Starego Testamentu, dzisiaj zachował się już tylko w kolonii francuskiej, w Indochinach w Azji, gdzie podczas pogrzebu znakomitych i bogatych zmarłych na ich cześć odbywa się całopalenie żywych zwierząt.  
(Service gen. de la Presse).

Na lewo: **Niemiecki bogacz dłużnikiem skarbu polskiego.** Książę Pszczyński, posiadacz rozległych włości i zakładów przemysłowych na terytorium polskim i niemieckim, obywatel państwa polskiego, długi już czas zalega z opłatami podatków, które obecnie doszły do horrendalnej wysokości kilku milionów. Skarb państwa zmuszony jest dobra niesumiennego podatnika wystawić na licytację.  
(Press Ph. N. D. Berlin).



Najpiękniejszy materiał, najbardziej wytworny krawat — kółnik jest lepszym miernikiem elegancji. Półsztywny kółnik „ETERNA” wytrzyma próbe.  
Cena sprzedaży złotych 2,25 sztuka. 342



**Zgon wybitnego uczonego niemieckiego.**

Swego czasu głośnym było nazwisko prof. dr. Adolfa Harnacka, uczonego teologa niemieckiego, który wśród gwałtownego oporu kół kościelnych chciał zreformować protestantyzm, wyrzucając z niego wszystko, co jego zdaniem, nie wytrzymywało krytyki ścisłego rozumu. Obecnie uczonego ten z biegiem lat zapomniany niemal zupełnie, zmarł w 80-ym roku życia w Heidelbergu, gdzie niegdyś na jego wykładach gromadziły się ogromne rzesze słuchaczy, to okłaskujących, to zwalczających jego twierdzenia.  
(Atlantic).





# Kup DZIESIĘCIOLECIE POLSKI ODRODZONEJ!

Format albumowy — 1212 stron — 6 kg. wagi — 4000 rycin — bez ogłoszeń — cena Zł. 60 — na raty.

## Poradnik dla amatorów fotografów

**Sylweta na wolnym powietrzu.** Sylweta ma zawsze pewien niezaprzeczony urok przez zataczenie konturów mniej ważnych i działanie dużą, zwartą masą. Ale nietylko sylweta osoby w pokoju — każde zdjęcie pod światło, operujące sylwetą może być ciekawe, o ile obiekt do tego się nada. Czyż nie są malownicze dwie sylwety księży w charakterystycznych kapeluszach, zdjęte na podkładzie okrętu? Albo sylweta kobiety stojącej przed sklepem rzeźnika w hałach miejskich?

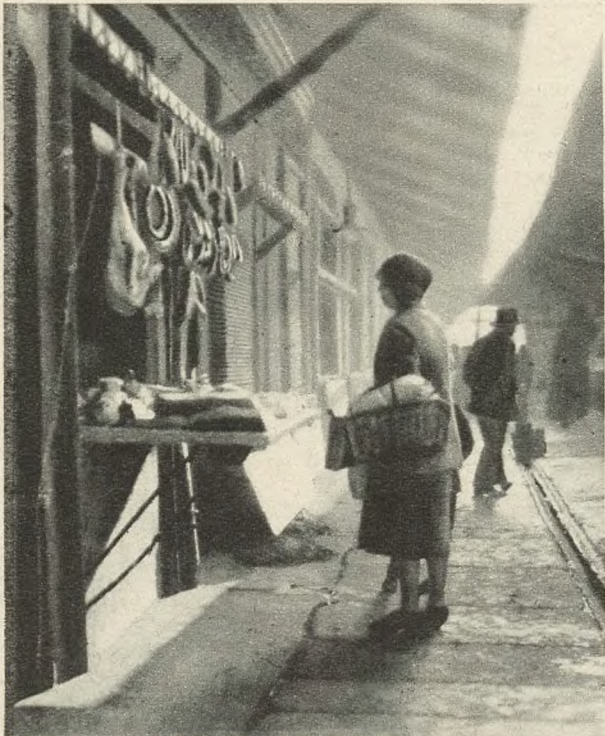
Dwa te przykłady ujmuje dwa rodzaje zdjęć sylwetowych wogóle — czystą sylwetę i kombinację jej z obrazem o pełnych szczegółach.

Pierwszy typ polega na tem, że zdejmujemy wprost pod światło i naświetlamy rozmyślnie bardzo krótko,

przez co na kliszy zaznaczają się tylko przejścia od głębokiego cienia do najwyższych światła, wszystko zaś inne pozostaje bez szczegółów. Tak więc negatyw będzie zawierał jedynie najgłębsze cienie i najwyższe światła. W ten sposób robi się zwykle sylwety osób w profilu, operując tylko konturem.

Albo można także kombinować sylwetę z normalnym obrazem, umieszczając się z aparatem tak, by światło nie padało wprost na „odwrotną stronę medalu” naszego motywu, lecz nieco z boku i oświetlało jakieś akcesoria, pozostawiając główny obiekt jako sylwetę. W naszym przykładzie słońce pada przez otwór dachowy, oświetlając wystawę rzeźnika i bruk, przyczem jednak postać kobiety pozostaje sylwetą.

Dr. Tad. Cyprian.



W drodze na Capri.  
1/250 sek., F. 6,3 Gevaert Chromosa.



W hałach miejskich.  
1/25 sek. F. 4,5, Alfa Orto Antihalo.

## Czerwoność skóry

rak i twarzy usuwa niezawodnie śnieżno-biały **krem Leodor**, który nadaje cerze matowy odcień, tak charakterystyczny u pięknych i wytwornych Pań. Specjalną zaletą tego kremu jest również to, że nadaje się równocześnie jako doskonały podkład pod puder. Perfuma **kremu Leodor** przypomina zapach świeżo zerwanego bukietu fiołków, róż, bzu, i konwalii. Ulubione te zapachy są w cudownej harmonii zawarte w **kremie Leodor**.

Do nabycia w perfumeriach i drogeriach. 367



*Jak jedwab delikatne,  
Jak żelazo trwałe,  
Jedynie tylko „OLLA”  
Są tak doskonałe!* 381

## WÓZKI DLA CHORYCH



wszystkich rodzaj, również z motorami.  
Specjalna Fabryka F. Albrecht u. Co.  
292 Berlin S. 42, Prinzenstrasse 95.



Koncesjonowana Szkoła  
robót ręcznych

**H. M. Godziszewska**  
Kraków, Sukiennice 30.



**KURS** wszelkich  
robót ręcznych

pod fachowym kierownictwem  
od 1 lipca do 1 sierpnia b. r.  
W zakres Kursu wejdzie obok innych: HAFI, TRYKOTARSTWO  
RĘCZNE i t. d. — Wpisy od 8-10 rano oraz od 2-3 popoł.  
Na odpowiedź należy dołączać znaczki. 56

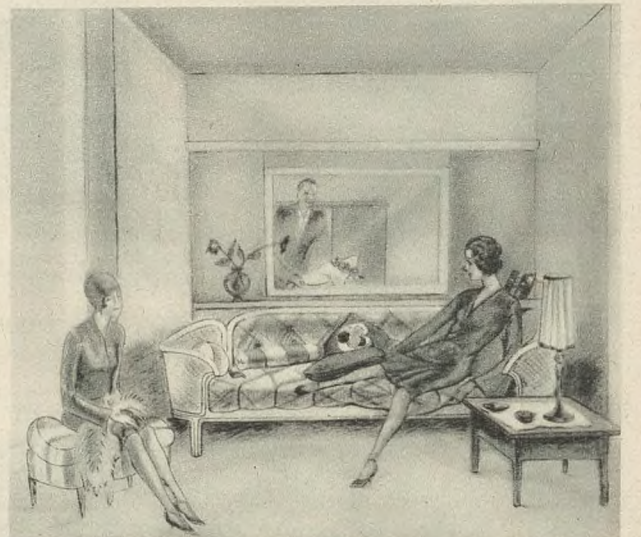
## ZASTOSOWANIE NOWYCH METOD LEKARSKICH DO KULTURY KWIATÓW



— Bój się Boga, mój kochany, co ty robisz? Zniszczysz te śliczne tulipany.

— Jak to, czy nie czytałaś, że lekarze polecają dzisiaj masaż wodny?

## JAK SIĘ OŻENI — TO SIĘ ODMIENI



— Mój narzeczony doprawdy wydaje za dużo pieniędzy na kwiaty, które mi codziennie posyła. Gdybym go mogła od tego odzwyczaić!

— Nic łatwiejszego! Przyspiesz termin ślubu.

IDEALNE W UŻYCIU SA H.ŻAKA.

**PRZEMYSŁAWKA**


WODA KOLONSKA  
MYDŁO





## A black and white cartoon illustration. On a wooden pier, a man wearing a hat and a dark jacket is operating a hand pump. A long line extends from the pump into the water. A fish is shown being pulled up by the line. A group of four men are standing on the pier, watching the man with the pump. One man is holding a bucket. In the water below, another fisherman is visible, holding a net and a fish. The scene is set on a pier with several vertical support posts. The water is represented by wavy lines. The cartoon is signed 'G.' in the bottom right corner.

**Gevaert**



**P a p i e r y**  
**B ł o n y**  
**P ł y t y**  
**Chemikalja**  
**GEVAERTA**

tworzą doskonałą całość  
niezbędną dla każdego  
amatora

Do nabycia w składach  
fotograficznych

[illegible]

Kierownik literacki i redaktor odpowiedzialny: Dr. JÓZEF FLACH  
Zakłady graficzne „Ilustrowanego Kuryera Codziennego” w Krakowie  
pod zarządem Feliksa Korczyńskiego.



# DO KĄPIELI



Gdy słońce dopieka, z jakąż rozkoszą idzie się do rzeki, aby ochłodzić znużone ciało i wykąpać się w zimnej wodzie...

Fot. J. Szvedo — Kraków